



၃၇၁

ଟ୍ୟୁ/ର୍କ୍ୟ/୨୦୦୦/୦୯

၁၅၃

## କ୍ରାଃ ବାନ୍ଦିଶ୍ଵର ପ୍ଲେଟକ୍ରାଃ ବାନ୍ଦିଶ୍ଵର ପ୍ଲେଟ

	<b>ଭାରତ ସ୍ଵାଧୀନ ସମ୍ପଦ ଏକାଡେମୀ</b> <b>(ଆଧୁନିକ ଶାସନ ଓ ଅଧ୍ୟାତ୍ମିକ ଶାସନ)</b>
<b>ବ୍ୟବ୍ସାୟିକ ବ୍ୟବ୍ସାୟିକ</b>	<b>ଜୀବିତରେ କାମକାଳୀଙ୍କିତି</b> <b>କାମକାଳୀଙ୍କିତି</b>

କେବଳ ପାଦମୁଖ ଅନ୍ତରେ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା ପାଦମୁଖରେ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା ପାଦମୁଖରେ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା ପାଦମୁଖରେ ଯାଏନ୍ତି କିମ୍ବା ପାଦମୁଖରେ ଯାଏନ୍ତି

ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରକଳ୍ପିତା ପାଦପତ୍ର



ପ୍ରକାଶନକାରୀ

ឆ្នាំប៉ុណ្ណោះ ការអនុម័តយល់ព្រមគិតជាបានឡាត្រកម្មចាំ ចូលរួមក្នុងសាធិសាលាស្តីការហាមយកដោទ្ទាខៅ  
វែករាសាករុញមានធម៌ខ្លួន ដើម្បីសការពាយអនុម័តការណីថ្វី ទិន្នន័យ នឹង សិកា ឆ្នាំ ២០០០ នាសម្ពប្រជុំពេញ  
អនុលើកទិន្នន័យ នឹងការពាយអនុម័តយល់ស្របតាមលើខំខែ និង តិន្នន័យប៉ះទំងស្រុង  
ការណីថ្វី ៩៨ នឹង សិកា ឆ្នាំ ២០០០ នាសម្ពប្រជុំពេញអនុលើក ទិន្នន័យ នឹងការពាយអនុម័តយល់ស្រុង  
ទំងស្រុងចុះក្នុងការណីថ្វី :

ಶ್ರೀ

୩୮

នាមអនុម័តិយទៅប្រព័ន្ធឌីជាន់រាជការនៃប្រទេសកម្ពុជា ដើម្បីរាយការណ៍ដែលបានបង្កើតឡើង

ଶାସ୍ତ୍ରିଆ ୨.-

អនុម័តយល់ព្រមទីត្រប់រាជការជាបានភាពក្រកម្មជាតិ ចូលរួមត្រួវការសង្គមសង្គម ស្តីពីការហាមយាត់ជាទូទៅនៃការសាកល្បែងអរុជនូយត្រូវក្រោមគ្រប់គ្រង ដែលចុះហត្ថលេខាលើ ផ្សេងៗ ២៥ នៃ កញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៩៦ ត្រួវការសម្រាប់ប្រព័ន្ធដែលមានការសហប្រជាតិ នាមក្រុងរដ្ឋបាល ។

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ୨.-

រាជធានីភ្នំពេញថ្ងៃទី ០៨ ខែ តុលា ឆ្នាំ ២០០០

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

សាខាបច្ចុប្បន្ន

## សូមទេរាយព្រះបាស្តីលេខា ព្រះមហាក្សត្រ

နာယန်ဒ္ဓဘုရား

ଶବ୍ଦିକା

## ពាណិជ្ជកម្ម សម្រេចនាយករដ្ឋមន្ត្រី

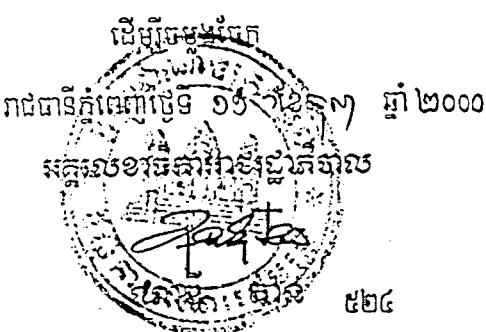
ଶ୍ରୀମତୀ ପ୍ରିସନ୍ତା

រដ្ឋមន្ត្រីក្រសួងការបរទេស និងសហគ្រនិយោគរដ្ឋបានតើត្រូវក្នុង

ଶ୍ରୀମତୀ

ପୃଷ୍ଠା : ୨୯୮ ପ.ଲ

ପ୍ରକାଶକ ଦିଗ୍ଭାଷଣ



ଫଲ୍ଗୁନୀ

၁၃

ការងារនេះមានតម្លៃខ្លួន និងការស្វែងរកព័ត៌មានពីការងារទាំងអស់

\* \* \* \* \*

ପ୍ରକାଶକୀ

រម្យទិំង្វាយដែលជាការតួចសន្តិសញ្ញា ដែលនៅឡើនេះកំណត់ហោចា រម្យភាគីសន្តិសញ្ញា

- សូមស្ថាគមន៍ ថា ពេលកិច្ចប្រមុជអនុរាជាតិទានា និងវិចាល់រាជរដ្ឋមានស៊ិទ្ធិក នាទីមួយ  
ក្រោមគ្មាន៖ លើវិស់ឃាត់សាយសញ្ញរដ្ឋុយក្រៀម៖ រួមមាននឹងការកាត់បន្ទូយកនូងសលិក  
អាជីវុយក្រៀម ( arsenals of nuclear weapons ) និងការការណារដ្ឋិកសាយភាយអាជីវុយ  
ក្រៀមរតបិត្យភាពជាមួយ ។

-មោរយល់ឱ្យ ពីសារសំខាន់នៃការអនុវត្តន៍ងមោរយបានលាស្ស និងគ្មានបាប់រៀល នូវកិច្ចប្រមុជិថិ និងវិធានការទាំងឡាយនេះ ។

-មោយស្រីជាក់ចា សភាគការណើអនុវត្តន៍តាតិទានេលបច្ចុប្បន្ន គឺជាខេលាកំរូរអាយមាន វិធានការបន្ថែមមួនប្រជិតការ ឆ្លោះទៅការវិសាយស្អាតុយព្រៃន និងប្រជិតប៉ុះការ សាយកាយអាតុយព្រៃន ឬបង្រប់និមួយាណា និងដោយមានការប្រកាសពីតាមបំណងរបស់ខ្លួន ឬប្រកាសអនុវត្តន៍វិធានការបែបនេះដឹងថ្មី។

- មោយបណ្តាក់ទូរការណា ដើម្បីបន្ថាប្រចាំអេយមានការវិវឌ្ឍន៍ និងស្ថាមនប្រព័ន្ធ ត្រូវបានការពារការការណ៍បន្ថុយអារុណុយក្រោមទីក្រុងបណ្តាក់ និងយានសល់ទីបណ្តុប់នៃការកំណត់ថាលទ្ធផ្លូវក្នុងបណ្តាក់ និងការវិសាយជាទុល់ទីនិងស្ថុន ក្រោមការត្រួតពិនិត្យ ជាមន្ត្រីជាតិយ៉ាងម៉ោង និងស្ថាមនប្រព័ន្ធ។

- យោយទន្លេលស្ថាល់ថា ការបញ្ចប់នូវការសាកល្បែងនូវការផ្តះអារុណធម្មរោគ និងជាកិច្ចះទួយ-ពេកដែលមិនមែនការអភិវឌ្ឍន៍ និងការធ្វើឱ្យការទំនើបប្រសើរឡើងត្រូវបានធ្វើឡើងឡើងទៀត យោយកិត្តការអភិវឌ្ឍន៍ និងការធ្វើឱ្យការទំនើបប្រសើរឡើងត្រូវបានធ្វើឡើងឡើងទៀត

ក្រសួង និងការបណ្តុះចូរការអភិវឌ្ឍន៍ ផ្តល់ការពើអេយមានប្រកែទីឡើងនៃអារុណុយក្រសួង និងបង្កើតនានជាថានការដែលប្រសិទ្ធភាពមួយចិត្តគោរព ការវាំសាយអារុណុយក្រសួង និងការនិនិមិត្តភាពនិងអារុណុយក្រសួង ។

-ធោយទទួលស្ថាល់បន្ទីមឡើងថា ការបណ្តុះចូរការអូឈុយក្រសួងគ្រប់បែបយកចិត្តអស់ខ្លះតី ជាដីហានដែលប្រសិទ្ធភាពមួយចិត្តការពើអេយមានប្រកែទីឡើងនៃអារុណុយក្រសួង និងមីនីទូលាទាមទីឡើង ការវាំសាយអារុណុយក្រសួងទិន្នន័យ ។

-ធោយទីជាក់ថា មន្ត្រាពាយដែលប្រសិទ្ធភាពមួយចិត្ត និងមីនីទូលាទាមលទ្ធផលការបណ្តុះចូរការសាកល្បែនអារុណុយក្រសួងទិន្នន័យ តីការចុះសន្តិសញ្ញាមួយ ស្តីពីការបាយក្រាមជាទូទៅ ទូរការសាកល្បែនអារុណុយក្រសួង ដែលលទ្ធផលការសាកល្បែនជាសកល និងអន្តរជាតិ ប្រកបដោយការពើឯកច្បាត់ដែលប្រសិទ្ធភាព ។ សន្តិសញ្ញានេះ តីជាគោលបំណងអាជីវកម្មសំខាន់សំខាន់ និងមិនមែនសាយការអារុណុយក្រសួង ។

-ធោយកត់សំគាល់ពីគោលបំណងរបស់កាតិ នៃសន្តិសញ្ញា ឆ្នាំ ១៩៦៣ ស្តីពីការបាយក្រាមប្រចាំឆ្នាំ សាកល្បែនអារុណុយក្រសួង ទៅក្នុងបិយកាស ក្រោមហេតាកាស និងក្រោមទីក និងមីនីសំបុត្រ បានលទ្ធផលទូរការបណ្តុះចិត្តសំខាន់សំខាន់ នៃការសាកល្បែនការអូឈុយក្រសួង ជាប្រចាំរយក ។

-ធោយកត់សំគាល់នេះ នូវនយោបំទិន្នន័យ ដែលបានសំដែងថា សន្តិសញ្ញានេះ អាចចូលរួមចិត្តក្នុងការការណារបិយកដែង ។

-ធោយបណ្តុះចូរការជាក់ពីគោលបំណង ដែលទាក់ទាញអេយមួយចិត្តសំខាន់សំខាន់ និង និសោឱចូលរួមជានិភ័យការប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាព និងការបារនៃការសាយការអារុណុយក្រសួង គ្រប់គ្រងការ និងជាដីលើរដ្ឋបាន នៅក្នុងការវាំសាយអារុណុយក្រសួង ដែលជាបោតុនឹងអេយមានការការការតែប្រចាំសំខាន់សំខាន់ នូវសន្តិសញ្ញា និងសន្តិសញ្ញានេះ ។

បានយល់ប្រាកដថាអ្វីទេ ។

## ଶ୍ରୀକୃଷ୍ଣାନ୍ତି ୭

២-រដ្ឋបាដីអីមួយាសន្នាបទិន្នន័យ និងត្រូវអនុវត្តន៍ក្នុងសេចក្តីលាងក្នុង បុរាណិរញ្ញាយ  
មានការសាកល្បែងការផ្ទះអារុបទិន្នន័យដែរ បុរាណិរញ្ញាយត្រូវបានក្នុង បុរាណិរញ្ញាយ  
ត្រូវយា ។

ଭାର୍ତ୍ତାବି ନ  
ଅହୁକାରୀତିଶୀଘ୍ର  
କ୍ରମଭାବିଷ୍ଟିଦ୍ୱାରୀ

១-មោយហេតុទេះ រដ្ឋភាគីទាំងអស់ និងបន្ទើការសន្តិសញ្ញា ស្ថិការហាមត្រមជាទូទៅ នៃការសាកល្បងអារុណុយក្រឡើង ដែលអំពើពេលវេលាដោយចិត្ត (( អង្គការ )) ដើម្បីសំរេចននូវ ទិន្នន័យ និងគោលបំណងនៃសន្តិសញ្ញាលេះ និងដើម្បីជាពាណាការអនុវត្តន៍បន្ទាន្តិនៃសន្តិសញ្ញា រួមទាំងការរៀបចំផ្លាស់បាយន្តរជាតិ លើការអនុវត្តន៍សែបតាមសន្តិសញ្ញា និងដើម្បីត្រួលបានការ សំរាប់ពិភាក្សា និងសហប្រតិបត្តិការរក្សាប្រជាពលរដ្ឋភាគីទាំងអស់ ។

៤-រម្យភាគីទាំងអស់ តីចាសមានិករបស់អង្គភាពនេះ ។ ត្រាមរម្យភាគីណាមួយដែលត្រូវរៀបចកហើយ និងរបស់ខ្លួន ពីអង្គភាពនេះឡើយ ។

៣-គិត្យការនៃអង្គភាពស្ថិតនៅខេត្តក្រោមប្រពេល សារណាផ្លូវដើរ

៤-តាមរយៈអង្គការនេះ និងមានបន្ថធនជាអង្គការចាត់កាំងនាយក ដូចជាស្ថិសទរប្បជាកាត់ នាំងអស់ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងលេខាដីការផ្លាមបច្ចុកទេស ដែលយុទ្ធមាននៃមួយគ្មាន ទិន្នន័យអន្តរជាតិជួងីយោ ។

៥-រដ្ឋជាកាតិឱ្យមួយា នឹងសហការជាមួយអង្គភាព ត្រូវការអនុវត្តន៍ីមួយានារបស់អង្គភាពស្របតាមលទ្ធផលរបស់វា រដ្ឋជាកាតិ នឹងពិភាក្សាដាមួយគ្នាដោយផ្តល់ បក្សតាមរយៈអង្គភាព បក្សតាម

៦-អង្គការអនុវត្តការពួក ធម្មតាំសកម្មភាពទាំង ដែលមានចំណេះដឹងក្នុងសន្តិសញ្ញាតាមរយៈបាន ដើម្បី  
សំរេចចាន់តាមពេលវេលាសម្រេច និងប្រកបដោយប្រសិទ្ធភាពទូទៅបំណងទាំងឡាយ ។ អង្គការ  
ធ្វើសំណើការជាមួយ និងទិន្នន័យសំខាន់ៗ ដើម្បីប្រែប្រើប្រាស់ការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួនតាមសន្តិសញ្ញា  
ឡើង ។ អង្គការអនុវត្តដោយប្រុងប្រយ័ត្នក្នុងការការពារការិតមានសំខាន់ៗ ស្ថិតិសកម្មភាពស្តីពីល  
និងយោជា ដែលអង្គការបានដឹងតាមរយៈការអនុវត្តន៍ឹងសន្តិសញ្ញាដែល ជាកិស់ស្របប្រជើនិតិ  
តាមបទបញ្ជីរក្សាការសំខាន់ទាំង ដែលទាំងក្នុងសន្តិសញ្ញា ។

ពេ-រដ្ឋបាត់និមួយា ត្រូវបានរក្សាទុកជាសំងារ និងលុលកប្រើប្រាស់យោងពីសេសនូវភីនាម ដែលខ្លួន បានទទួលជាសំងារ ដើម្បីការទាក់ទងនឹងការអនុវត្តន៍កិច្ចសញ្ញានេះ ។ រដ្ឋបាត់និមួយា ត្រូវរក្សាទុកជាសំងារ និងទទួលបានការក្រុងការកិច្ចសញ្ញានេះ ។ និងទទួលបានការកិច្ចសញ្ញានេះ ។

៤-អង្គការទេ: ផែលជាមួយការងារក្នុងព្រៃសម្រេចយល់តិអន្តប្រយោជន៍ នូវបន្ទីសោរដឹកជំនាញ មានកម្លាំងមក និងចូលរួម នៅក្នុងការងារក្នុងមន្ត្រីសមាគម្ពុជា និងខ្លួនបំផុតទៅតាមរយៈនៅការ សំរបស្ថុលកិច្ចការងារជាមួយនឹងអង្គការអន្តរជាតិ (សៀមរាប) ដូចជាមួយការអន្តរជាតិថាមពល ហើយណាមួយជាមួយ ។ នៅក្នុងការងារក្នុងព្រៃសម្រេចយល់តិអន្តប្រយោជន៍ នូវបន្ទីសោរដឹកជំនាញ មានកម្លាំងមក និងចូលរួម នៅក្នុងការងារក្នុងមន្ត្រីសមាគម្ពុជា និងខ្លួនបំផុតទៅតាមរយៈនៅការ សំរបស្ថុលកិច្ចការងារជាមួយនឹងអង្គការអន្តរជាតិ (សៀមរាប) ដូចជាមួយការអន្តរជាតិថាមពល ហើយណាមួយជាមួយ ។

៤-យោងទៅតាមកំពើនៃការរាយនួមរបស់អ្នករាសហប្រជាជាតិ ការចំណាយសំរាប់សកម្មភាព  
របស់អ្នករាយ និងត្រូវបានកំណត់ថារឿងកាលល្អ យោយរួមរាលីទាំងអស់ សេបតាមមាត្រាទ្វាគ  
កំណត់របស់សហប្រជាជាតិ យោយសំរាប់លតាមភាពខុសត្រូវនៃមានិភាគរាយនឹងសហប្រជាជាតិ និងអង្គភាពទេ: ។

១០-វិភាគទាន់នឹងឆ្លាយរបស់រដ្ឋបាត់ទីផ្សេងៗ ចំណោះគណៈកម្មការរៀបចំអង្គភាពត្រួវការចេញ  
ពីវិភាគទាន់របស់សមាជិក បច្ចុប្បន្ននឹងការអង្គភាពតាមវិធីសមរម្យមួយ ។

၁၁- សមានិភ័យនៃអង្គការដែលមិនបានបង្កើតទាំងរបស់ខ្លួន តាមពេលកាលកំណត់ខោ៖  
គឺជមិនមានសិទ្ធិថាមៗឡើងអង្គការ ប្រសិនបើចំនួនប្រាក់ដែលមិនបានបង្កើតខោ៖ ស្រីបូលីស  
ឲ្យការពារយៈពេល ២ ឆ្នាំ ឡើងខោ៖ ។ បុរីន្ទូសន្តិស៊ែន របស់រដ្ឋបាក់តិចឱ្យអស់ អារ

អនុញ្ញាតឱមេយសមានិកបែបនេះទោះយើត ប្រសិទ្ធផីសមានិកនៅទីនេះ នានបង្កើរកនាន់ដោយ  
សារហ្មសិសមត្ថកូវដែលខ្ចួនមាន ។

## ទំនាក់ទំនងនៃក្រសួងសាធារណៈ នគរបាល និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច

១២-សន្លឹសិទ្ធិនៃនរម្បតាកាតីទាំងអស់ ដែលចាប់ពីពេលនេះទៅហៀង់ << សន្លឹសិទ្ធិ >> ដើម្បី  
នឹងក្រសួងសាធារណៈដែលមានការប្រជុំក្នុងក្រសួងសាធារណៈ និងក្រសួងសេដ្ឋកិច្ច ។

១៣-សម្រាប់ប្រជុំនូវនៃសន្លឹសិទ្ធិ នឹងក្រសួងសាធារណៈប្រជុំដោយប្រធែលដែលត្រូវបានដោលក្នុងសន្លឹសិទ្ធិ ។

១៤-សន្លឹសិទ្ធិ នឹងមានការប្រជុំដែលត្រូវបានដោលក្នុងសន្លឹសិទ្ធិ ។

១៥-សម្រាប់ប្រជុំនៃសន្លឹសិទ្ធិនៃក្រសួងសាធារណៈប្រជុំ នូវការណ៍៖

ក-នៅពេលមានសេចក្តីសំរែចំណុចនៃសន្លឹសិទ្ធិ ឬការប្រជុំ ។  
ខ-នៅពេលមានការផ្តល់សំណើក្នុងក្រសួងសាធារណៈ ។  
គ-មានការផ្តល់សំណើក្នុងក្រសួងសាធារណៈ ឬការប្រជុំ ។

១៦-ដោយអនុលោមតាមមាត្រាឌី និងសន្លឹសិទ្ធិកំអាងការប្រជុំ នូវការប្រជុំដែលត្រូវបានដោលក្នុងសន្លឹសិទ្ធិ ។

១៧-ដោយអនុលោមតាមមាត្រាឌី និងសន្លឹសិទ្ធិកំអាងការប្រជុំ នូវការប្រជុំដែលត្រូវបានដោលក្នុងសន្លឹសិទ្ធិ ។

១៨-សម្រាប់ប្រជុំ នឹងក្រសួងសាធារណៈប្រជុំ នូវការប្រជុំដែលត្រូវបានដោលក្នុងសន្លឹសិទ្ធិ ។

១៦-ស្ថិតិក ., និងអនុម័តរយល់ព្រមទាំងបញ្ជាផីវិធានាយកដែនក្នុង ។ នៅពេលចាប់ផ្តើម  
សម្រាប់ប្រជុំនិងមួយា ព្រះមានការពេះខ្លាតត្រូវឈ្មោះសិស្សប្រជាធិបតេយ្យ និងមន្ទីរសមាជិករឹងរៀបចំ  
របស់អគ្គប្រជុំ ។ ឯកតាគនិងមន្ទីរសម្រាប់ប្រជាធិបតេយ្យ និងសមាជិករឹងរៀបចំ  
នៅក្នុង ដែលព្រះមានការពេះខ្លាត នៅសម្រាប់ប្រជុំបន្ថែម ។

២០-ក្នុងនៃការប្រជុំ តីចំណួនភាពប្រើប្រាស់នៅរដ្ឋបាក់ ។

២៩-រដ្ឋបាកាតិកម្មយោ មានសំណើនូយ ។

២២-ស្ថិតិសម នឹងយកការសំរែចិត្ត ឆ្លើបញ្ជាផ្ទៃទីតីវិសាមមធិភាកជ្រើនរបស់សមាជិក ដែលមានវគ្គមាន នឹងពាណិជ្ជការ ។ សេចក្តីសមរែចិត្តបញ្ជាសំខាន់ នឹងក្រោរពាណិជ្ជការសមមធិភាក ក្នុងសមិទ្ធសុំ ( Consensus ) ដែលអាចធ្វើពាន ។ ប្រសិទ្ធភី មគិតឯកការក្នុងសមិទ្ធសុំ ( Consensus ). មិនអាចសំរែចោរពាណិជ្ជការ នៅពេលដែលក្រោរសំរែចិត្តរួចរាល់ ដូចមួយ ប្រជាធិបតេយ្យ ក្នុងសមិទ្ធសុំ នឹងពាណិជ្ជការណ៍ នៅពេល ២៩ ខែ កុម្ភ ឆ្នាំ ១៩៧៨ ហើយត្រូវក្នុងកំឡុងពេលនៃការពន្លាបាន ។ ក្រុមការក្នុងសមិទ្ធសុំ ត្រូវឱ្យបានក្នុងការសំរែចិត្តក្នុងសមិទ្ធសុំ ( Consensus ) ហើយនឹងការសំរែចិត្តក្នុងសមិទ្ធសុំ ( Consensus ) នៅមុនពេលបញ្ជូបិទ្ធេរយៈពេលខោ ។ ប្រសិទ្ធភីមគិតឯកការក្នុងសមិទ្ធសុំ ( Consensus ) មិនអាចនឹងរកពាណិជ្ជការ នៅពេល ២៩ ខែ កុម្ភ ឆ្នាំ ១៩៧៨ សម្រាប់សមិទ្ធសុំ នឹងអនុម័តយកសេចក្តីសំរែចិត្ត តាមមធិភាកជ្រើន ៦/៣ នៃចំនួនសមាជិក ដែលមានវគ្គមាន នឹងពាណិជ្ជការ ឬដឹងពីស្ថិតិសក្តីរបស់ខ្លួន ។ នៅពេលមានរឿងកែវក្រុង ថាគេតិ បញ្ហាមួយជាបញ្ហាសំខាន់ ឬមិនសំខាន់បញ្ហាដោយ ក្រោរពាណិជ្ជការជាមួយជាបញ្ហាសំខាន់ ឬមិនសំខាន់បញ្ហាដោយ ក្រោរពាណិជ្ជការជាមួយជាបញ្ហាសំខាន់ ។

ចំពោ-ទៅណែលអនុវត្តមុខងារតាមកចាន់ណ្ហីទី ២៦ ( ៨ ) សន្លឹស៊ិនិងយកការសំរែមួយ ដើម្បីបង្កើមទ្រួលភាពមួយចូលទៅក្នុងបណ្តុះនៃវត្ថុនិងឯករាយដែលមានទេវក្នុងឧបសម្ព័ន្ធទី ១ នៃសន្លឹសណ្តាំទេៗដោយអនុលោមតាមគឺដឹងសំរាប់សេចក្តីសំរែម ស្តីពីបណ្តាសំខាន់មានកំណត់ទៅក្នុងកចាន់ណ្ហីទី ២៩ ។ ដោយមិនបានបំណានកចាន់ណ្ហីទី ២៩ សន្លឹស៊ិនិងសំរែមនៅក្រោមក្រុងកចាន់ណ្ហីទី ១ នៃសន្លឹសណ្តាំទេៗ តាមគឺឱការណាតក្នុងសង្គមសិស ( Consensus ) ។

କ୍ଷେତ୍ରପତି ଶିଳ୍ପ ଲୁହାରୀ

២៤-សន្លឹសមេ តីជាស្ថាបន្ទគ្រោះរបស់អង្គការ ។ សន្លឹសមេនឹងពិនិត្យ ពិចារណាលើសំណ្ងររឿងរវប្រឈម ក្នុងការបង្កើតរបស់ខ្លួន ។

និងពួកមានសេវាប្រជាពលរដ្ឋ និងលេខាជាការឆ្លងបញ្ហាផន្លែកទេស ។ សន្តិស៊ីអាណចំណុច  
អនុសាសន៍ និងសេចក្តីសំរាប់ចិត្តផ្តើមសំណូររឿងការ ឬបញ្ហាទាំងអ្នកប៉ុណ្ណោះ សន្តិស៊ីនៅទេ;  
ដែលបានលើកឡើងបាយរដ្ឋបានកាត់ ឬបាយក្រុមប្រជាពលរដ្ឋ ។

២៤-សន្លឹសនិថតត្រួតពីនិក្សមើលមល់ការអនុវត្តន៍នៃសន្លឹសញ្ញានេះ និងសកម្មភាព ដើម្បីជីវិត  
រោគមល់តោលធ័រ និងបណ្តុះបស្ថាប្រឈមនឹងការពិនិក្សមើលវិញ .ចំណោះការប្រព័ន្ធឌីតាមសន្លឹ  
សញ្ញានេះ ។ សន្លឹសនិថតពីនិក្សមើលនឹងដែរ ទូរកាល់សកម្មភាពនៃក្រុមប្រឈមប្រើប្រាស់បន្ទី និង  
លេខាធិការយុទ្ធបច្ចេកទេស ហើយអារមេញ្ញវតែតាមការណើណាទាំងាយរបស់ក្នុងគេ ដើម្បី  
ប្រើការតាមលក្ខណនាថូរបស់ក្នុងគេ ។

២៦ - សន្លឹសីទក្សា :

ក- ពិនិត្យពីចារណា និងអនុម័តទូរចាយការណីរបស់អ្នករាជ ដើម្បីការអនុវត្តន៍ទៅសន្តិ-សញ្ញានេះ និងកម្មវិធីនៃការរៀបចំបានកែងកម្មប្រចាំឆ្នាំរបស់អ្នករាជ ដែលបានភាគកំពុង សន្តិស៊ិន ដោយក្រុមប្រឹក្សាបតីបន្ទីត្រមខំដ្ឋើការពិចារណាលើចាយការណីផ្សេងៗទៀត ។

១-សំដែនៅលើកិត្តមាសម្រោចនៃវិភាគទាមពីរភ្លាមៗ ដែលត្រូវបានបង់បាយរដ្ឋជាកាត់  
ទី២នឹងយសបាមកាយកចាំណាត់ខ័ណ្ឌ ៥ ។

គ - ធ្វើការពេលវេលាដែលបានបង្កើតឡើងដោយសារព័ត៌មាន

ພ.ໄສຂະຕິບັນດາພົມເລີດວາດີກ່ອນເລືອກຮູບແບບເຊີງ (ກະໂຄນະ: ປາກົມມືດຸງ) ລາ

៤-ពិនិត្យ នឹងអនុមតិទូរបនបញ្ជីនាមពេលការណ៍ដែលបានប្រកបដូចជាប្រជាពលរដ្ឋ ដែលមានក្នុងពិនិត្យរោងរាយក្រមប្រកបដោយ ។

៩-ចាត់វិធានការចាំពេលទៅការ ដើម្បីរួមចាប់រាល់ការអនុវត្តន៍ឹងសញ្ញានេះ និងប្រើការកែស្សែល និងមោះស្រាយឡើងវិញទៅរាល់ស្ថាបភាពណា ដើម្បីមានលក្ខណៈផ្តល់នៅនឹងសញ្ញានេះដោយអនុលោមតាមមាត្រាឌី ៥ ។

ជ-និតិស្សរីចារណា និងយល់ព្រម ទៅនឹងមុខប្រធានាលើកមិឃូនុបសុខនូវរោសច្បាស់  
គ្រាយកិច្ចការណ៍ឡើង ការសំរាបសំរួលលក្ខណៈឱ្យកិច្ចការណ៍ឡើងការការងារប្រតិបត្តិតែលការណីវិណាទី  
ទិន្នន័យ និងឯកសារអភិវឌ្ឍន៍ស្មើមាត្រឡើង ដើម្បីប្រកបដឹងនិងដាក់ដោយតណាងកម្មការ  
បំផុះ។

ឈ-ពីនិត្យពីរាងា និងអនុម័តកិច្ចប្រមុជ្យរាស់បស្ថុល ដែលទទួលទានៗ  
លេខាជីវារប្បាញបញ្ជូននូវការប្រើប្រាស់ជាមួយន្តរាជការ ឬក្នុងក្រសួង  
អនុរាជការណាមួយ ដែលនឹងចុះហត្ថលេខាជីវារប្រមុជ្យប្រតិបត្តិភីជាមួយអនុការ  
លេខាជីវារប្បាញ និង ( ៣ ) ។

ល-បត្រិកនូវសារ ដែលសង្ខិស់យល់ចាប់ពីពេលការអនុវត្តន៍ទៅនាក់របស់ខ្លួន  
ស្របតាមសន្ដិសញ្ញានេះ និង  
៨-កំណត់លទ្ធផលនៃការសង្ខិសញ្ញានេះដោយអនុលោមតាមកម្រាធិការណ៍ ២៣ ។

# សំគាល់ប្រើប្រាស់កម្មប្រតិបត្តិ

## ក-រដ្ឋបាកាតីចំនួន ៩០ មកពីអាប្រើក

ន-រត្តជាកាតីចំណួន ន មកពីអូបខាងកែវ

គ-រដ្ឋបានកាតិចំនួនមេកពីអាមេរិកអាមេរិក និងប្រទេសទោះសម្រាប់អីប (Caribbean) ។

ພ-រຜົນກາກີ່ອື້ນ ດ ພກດີມຜູ້ມບຸດ ຕິຂ່າສົ້າຂະໜາດ

ធន-រដ្ឋបាលកាតិចំនេះ ៩០ មកពីអាមេរិកខាងជើង ទិន្នន័យបានលិច ទិន្នន័យបានលិច

ក/ យោងហោចណាស់ចិន្ទន ១/៣ នៃចំនួនអាសន់សំរាប់តំបន់ភ្នំពេជ្យមួយ។ ត្រូវ  
បានបំណែងយោររួមជាកាត់ក្នុងតំបន់ទេះ ពាយការគិតត្រូវសល់ផលប្រយោជន៍ថ្មីកសន្តិសុខ និង  
ទេយាចាយ ឈរលើមួលប្រាន់សមត្ថភាពអារុបនុយក្រឹង ដែលទាក់ទងចិត្តរោងស្នើសុំ  
កំណត់យោយទិន្នន័យអនុរាជកិដ កិច្ចរូបជាបង្ហាញកើតពីលក្ខណៈវិនិច្ឆ័យដើម្បីកំណត់អាជីវការតាមតំបន់  
ភ្នំពេជ្យមួយ។ អូនតែទេះ:

១-ចំណុចឧបករណ៍ត្រួតពិនិត្យការងារយោងប្រភពនៃត្រួតពិនិត្យអនុវត្តភាព ។

៤-ជំនាញ និងបន្ទីសោចនឹកបានរបីព្រាសបច្ចេកវិទ្យាគ្មេងភីនិត្យ ។

៣-វិភាគនានចិត្តក្រប់ដ្ឋានឈស់អគ្គការ ។

ឧ/អាសន់មួយក្នុងចំណោមអាសន់នេះតាំងនៅភូមិសាល្វីដីមួយា ត្រូវបានគ្រប់គ្រងទៅលើមួល-ម្នាក់ជាបន្ទាយមេរូបតារាង នៅពេលស្ថិតនៅមួនកែ ទៅតាមលំដាប់ត្រូវអក្សរនៃភាសាអង់គ្លេស ក្នុងចំណោមរួមតារាងតិចដែលមិនធ្លាឯទៅក្នុងតាំងនេះ ដែលមិនបានចូលរួមជាសមាជិកក្នុម ប្រឹក្សាប្រព័ន្ធបន្ទីសកប់រយៈពេលមីយូរបំផុត ចាប់តាំងពីឆ្នាំយុទ្ធសាស្ត្រព្រមទាំង ឬចាប់តាំងពីរយៈពេលការអំណោងបុគ្គលិកប្រាណរបស់រួមកែ ។ រួមតារាងតិចដែលត្រូវបានគ្រប់គ្រងនៅក្នុង ដោយលើរលី មួលម្នាក់ទេ អារសំរាបិត្ថិភូមិនេន្ទូលយកទូរអាសន់របស់ខ្លួនបាន ។ ក្នុងរាលីនេះរួមតារាងតិច ត្រូវបញ្ជានូវលិខិតលេខ៖បង់ចោលទូរអាសន់នេះទៅអភិវឌ្ឍន៍ ហើយអាសន់នេះត្រូវបាន បំណែង ដោយរួមតារាងតាមលំដាប់បន្ទាប់ដោយស្របទេនឹងកងចាញីរឿងនេះ ។

ଅମ୍ବାକ ଶିଳ ଲୁହାରୀ

ពាណ-ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងសាស្ត្របន្ទប់ប្រតិបត្តិរបស់អង្គភាព ។ ក្រុមប្រឹក្សានេះ ទទួលខុសត្រូវ ចំណោះអូសន្តិស៊ិទ ។ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិអនុវត្តន៍រដំណាក់ណា និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិរបស់លាក់ នានាផែនក្រោម ។

## ៣៨ - ក្រោមប្រើក្រាសបន្ទីត្រូវ :

ក-ជីវិតារឹងអាយមនេប្រសិទ្ធភាពនៃការអនុវត្តន៍ និងការប្រព័ន្ធផាមសន្និសញ្ញានេះ ។

ឧ-ព្រៃកពិនិត្យមើលកាលសកម្មភាពនៃលោខាទិការប្រាជុំបច្ចេកទេស ។

គ-បង្កើតអនុសាសន៍ទាំងចំណោះសម្រិះ សំរាប់ការពិភ័យលេខវេជ្ជមាន ដើម្បីជួយកម្មវិធី និងតាមលក្ខណៈនៃសម្រិះស្អាតរបស់ខ្លួន។

ឃ-ត្រីសហប្រតិបត្តិការជាមួយអាជ្ញាធរជាកិច្ចរម្យជាការតែមួយ។

ນ-ຕີເຄີຍດີຕາມກຳນົດມາກໍສໍາເລັດສິນທຸງຮະສອດສູງຕາມກມໄທເປົ້າດີ່ຕຳມະນີ  
ຮະສ່ມະຫຼາກ ແສອດສູງຕາມຮາຍກາຮັດກໍບໍ່ຮະສ່ມະຫຼາກ ດັ່ງກໍຕາມຮາຍກາຮັດ  
ກາລົດສິນທຸງກາດຜູ້ລົດຂອງ ອີຈະຮາຍກາຮັດທີ່ຕາວ່າເຢືນຢາເລື່ອໃຈລະສິນທຸງເຊັ່ນ

៣-រឿងបទំពាក់ទំងរាល់សម្រាប់បស់សន្តិស៊ិទ រម្យបញ្ចូលទាំងការរៀបចំសេដ្ឋកិច្ច កម្ពុជានៃកិច្ចប្រជុំនេះយោ ។

ន-ពីនិស្សុលំណើនការង្ហាសប្បរបញ្ញរម្យណាល បុមចូកខែស ពីដីលាយ បុឧបសម្ពទ  
មោយអនុលោមតាមមាត្រាឌី ន ហើយត្រួតអនុសាសនធត្រូនខោវរម្យភាគីទាំងអស់ ទំនាក់ការ  
អនុម័តយល់ត្រូវបានត្រួតពេត ។

ជ-ធ-កិច្ចប្រមុំរឹង បុកិច្ចទាក់វិនសុំសំរូល តាមយបណ្តារត្រូវតារកីរដ្ឋសុំរួម និងអគ្គការអនុវត្តកិច្ចនូវនាយវិធអគ្គការប្រាយកីមានការយល់ព្រមទីស្ថិតិសិទ្ធិ និងក្រប់ក្រងចំណោះការអនុវត្តកិច្ចប្រមុំរឹងទាំងនេះ នៅយល់ពីកិច្ចប្រមុំរឹង ឬការរៀបចំទាក់វិនណា ដែលលើកឡើងកិច្ចប្រមុំរឹង (ឈ.) ។

ឈ-អនុម័តយល់ព្រម និងត្រៀតិចិត្តរួមទាំងប្រជាជាតិការបស់កិច្ចព្រមទៀត ឬ  
កិច្ចចាត់ថែមទាំង ផែនមនេការទាំងមេដល់ការអនុវត្តន៍ីលើការព្យូម្យាត់កាល់សកម្មភាពទាំង  
ជាមួយរដ្ឋជាតិ និងរដ្ឋធម៌ខ្សោយទៀត ។

၃၆-**ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាជស៊ីសំបើកសម្រាបចិនីកិសេសរបស់សាទិវីជី រ**

## ៤០-ក្រមបីកក្របតិបត្តិក្រវិទ្យា :

ឧ-មួយសំរូលសល់ការគិត្យភាពេយេបន្ថែម និងការស្រាយបំភីសល់បណ្តុរម្បជាកាត់ទាំងអស់  
យោយយោងតាមមាត្រាឌី ៤ និង

ត-ទួលិនិកស្ថាល់លេខ និងរាយការណ៍ត្រួតិនិកស្ថាល់នៃក្រុង និងចាត់វិជ្ជាគារលេខ និងរាយការណ៍នាំនៅក្នុងរាយអនុលាមតាមមាត្រាទី ៤ ។

ក-ផ្លូវសំណើមសល់ត្រប់ត្រជាកតិទាំងអស់ នូវរាល់ព្រឹងកិរិយបញ្ហាដែលតើមានទេរ្យមាត្រា  
ខ-លើកទេរ្យមួយច្បាបញ្ហា ប្រព្រឹងកិរិយបញ្ហា ដើម្បីជាក់អោយមានការចាប់អារម្មណីភីអង្គ  
សន្តិស៊ែន ។

ត-ធ្វើអនុសាសនីមល់សន្តិសិទ បូរាណសកម្មភាពឱ្យសម្រប ចំណោះវិញានការកែក្រៅ  
មល់ស្ថានភាព និងធ្វើអោយត្រាកម្មប្រជាមល់ការប្រព្រឹត្តិតាមបែបទ ដោយអនុលោមទៅ  
តាមមាត្រាទ ៥ ។

## ଏଇଥାର୍ଡିକାରଣ୍ୟାଳ୍ୟକ୍ରମିକାନ୍ତିକାରୀ

៤២-លេខាធិការន្លាន់បញ្ជីការអនុវត្តន៍សង្គម ត្រូវដោយរដ្ឋបាល និងអនុគមន៍ និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ នូវការបំណែងទទួលទៅជាបស់ខ្លួន ។ អនុលោមតាមសន្ដិសញ្ញាកិច្ចក្រោមរៀបចំនេះ ៖ លេខាធិការន្លាន់បញ្ជីការអនុវត្តន៍សង្គម ត្រូវទទួលទៅជាបស់ខ្លួន និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ដើម្បីបានប្រព័ន្ធឌីជីថល និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិសេចក្តីផ្តើម ។ លេខាធិការន្លាន់បញ្ជីការអនុវត្តន៍សង្គម ត្រូវបានប្រព័ន្ធឌីជីថល និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិសេចក្តីផ្តើម ។

៤៣-មោយអនុលោមតាមមាត្រា ៤ និងកីឡសារ នឹងសន្លឹសញ្ញានេះ នូវនាក់របស់លោដិករម្ភានបច្ចុកទេស ត្រូវការត្រួតពិនិត្យស្របតាមសន្លឹសញ្ញានេះ ត្រូវការបំបណ្តុលមួយតែវា :

ក-ការទទួលខុសត្រូវ ផ្តល់ការដឹងទិន្នន័យពីការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធឌីជីថាមអនុវត្តន៍ និងការសំរាបស្ថុរាលមល័ប្រព័ន្ធទេ ។

៨-ការប្រើប្រាស់មណ្ឌលឈូលទិន្នន័យអន្តរជាតិ ១

ន-ការសំដែងជាអីថ្វីយ៍ ផ្តល់ការទូលាការកែវត្ថុ ការវិភាគ អំពើអិន្ទេរ នៃប្រព័ន្ធផ្សេងកិច្ចអន្តរជាតិ និងការធ្វើឱយការណ៍តាមមិន្ទេរ ។

យ-ការផ្តល់ជីថយវត្ថុយវាយនឹងកម្មប្រែកលេស និងការផ្តល់គ្មានឱ្យចូលរួមការគិតជាប្រជាសំណង់ដើម្បីក្លាយជាប្រជាជាតិ និងការប្រើប្រាស់សាក់យក្រុងពីតិត្ស។

៥-ការផ្តល់ព្រមប្រើក្របដិច្ឆិទ និងការស្វែងរកការណ៍គ្រោះយោបល់ និងការស្វែងរកការងារជាមុន

๑-การตรวจสอบสำนักงานบริษัทผู้ผลิต ( on-site inspection ) หรือการ  
ซื้อยาสัมภาระและติดตามการจัดส่งยา เนื่องจากยาที่ส่งมาไม่ถูกต้อง อาจเป็นสาเหตุของความเสียหาย

ន-ត្រីការចរចាត ត្រីកិច្ចប្រមុជ្យធម៌ និងកិច្ចសំបស្ថុលជាមយ្យភាគីទាំងអស់ បុជាមយ្យដៃខ្លួនទៅ និងអង្គការអនុវត្តន៍ រួមទាំងការចុះហត្ថលេខា លើកលេកិច្ចប្រមុជ្យធម៌ និងកិច្ចសំបស្ថុលទាំង ដែលទាក់ទងនិងសកម្មភាពត្រួតពិនិត្យ ជាមយ្យភាគីទាំងអស់ បុជាមយ្យដៃខ្លួនទៅ បន្ទាប់ពីមានការអនុម័តយល់ប្រមុជ្យធម៌ប្រើក្រុងប្រតិបត្តិមិនិមិត្ត និង

ជ-ការធ្វើយសល់រដ្ឋភាគីទាំងអស នាមរយៈអាជ្ញាធរជាតិរបស់ខ្លួន លើបណ្តាញស្រុងទៅក្នុងផែនទេរការប្រព័ន្ធឌីជីថតសម្រាប់បានបានបាន ។

៤៤-លេខាជីវការធ្លានបច្ចេកទេស ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងពាណិជ្ជកម្ម និងក្រសួងពេទ្យ ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានអនុម័ត របស់ក្រុមប្រឹក្សា ប្រតិបត្តិទូទៅ និងប្រតិបត្តិការ ( operational manuals ) ដើម្បីអនុវត្តន៍ការប្រតិបត្តិការលើការងារ និងការបញ្ចូនកិនិត្យ ( virification regime ) ដោយអនុលោមពាមមាប្រា ៦ និងកិដីសារ ។ ក្នុងទីនេះ មិនមែនជាផ្លូវការបស់សន្តិសញ្ញាដែលនឹងកិដីសារទៅ និងអាជព្រៃនាទំនុះស្ថាបៀវឌិត នៅក្នុងការងារ លេខាជីវការធ្លានបច្ចេកទេសស្របតាមការអនុម័តរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។ លេខាជីវការធ្លានបច្ចេកទេស ត្រូវបានគ្រប់គ្រងដោយក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ និងក្រសួងពេទ្យ ដើម្បីផ្តល់ព័ត៌មានអនុម័ត និងកិដីសារ ។

၄၄- ព្រមទាំង នឹងក្រុយ បស់លេខាជាតិការជាន់បច្ចុប្បន្ន ដែលទាក់ទងនឹងបញ្ជាផ្ទាល់មានអ្នកទោះ :

ក-ការរៀបចំ និងការធានក្នុងក្រុមប្រតិបត្តិផ្លូវនិងក្នុងសេរភីត្រាងកម្មវិធី និង  
ទិន្នន័យបស់អងការ ។

៨-ការរៀបចំ និងការណាំឱ្យក្រុមប្រឹក្សាបត្រីទិន្នន័យ ទូរសេវាដ្ឋាននៃទោយការណ៍  
របស់អគ្គនារ ដំនើការអនុវត្តន៍ងសន្លាន៖ និងទាយការណ៍ឱ្យបានលើក តាមពេលវេលាដែល  
និងក្រុមប្រឹក្សាបត្រីទិន្នន័យ ។

ត-ការផ្តល់ទូរការផ្តល់ផ្តល់ថ្មីការប្រើកនៅស និងរម្យចាលចាំពោះសង្គមសម្រាប់ក្រុមប្រឹក្សាបន្ទី  
និងស្ថាប័នក្រោមខិកអនុវត្ត ។

យ-ការដើម្បី និងការរចនាសាត់មានជំនួយ ដែលទាក់ទងនិងការអនុវត្តន៍កិច្ចសញ្ញានេះ  
ក្នុងនាមអនុការ និង

៤-ការបំពេញទូរការទួលខុសត្រូវដោយបានដោលទាក់ទងមនុស្សក្នុងក្រុងក្រោមរបស់រាជរដ្ឋបាល

៤៦-សំណើនិងកំណត់ហេតុទាំងឡាយ ដែលរម្យភាពីជាកំពុងអគ្គការប្រវត្តិថាមរយៈអាស្សាប់រាជកិច្ច នៅអគ្គនាយក ។ សំណើនិងកំណត់ហេតុទាំងនេះ ត្រូវបានសរស់ជាការសាង្នួរការមួយ តុងចំណោមការសាង្នួរការទាំងអស់ នៃសត្វិសញ្ញានេះ ។ នូវការប្រើយកបរបស់អគ្គនាយកដ្ឋានប្រើបាន មួយច្បាស់សំណើ និងកំណត់ហេតុ ដែលបានប្រើប្រាស់ ។

នៅ-នាក់ទេនឹងការទទួលខុសត្រូវ របស់លោមជាតិការដ្ឋានបច្ចេកទេស និងមីត្របច្ចុប្បន្ន និងភាគីយ៍  
ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិគិតិស្សីសេចក្តីប្រាកេងមួយឱ្យឱ្យ និងចិត្តការបស់អង្គភាពលោមដ្ឋានបច្ចេកទេស  
ត្រូវកំណត់ និងអេការធនការនៃក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិគិតិស្សីសេចក្តីប្រាកេងមួយ ដើម្បី  
ជាផ្លូវការប្រព័ន្ធដ្ឋានបច្ចេកទេស ។ ការប្រព័ន្ធដ្ឋានបច្ចេកទេស និងចិត្តការបច្ចេកទេស  
ទទួលបានការអនុញ្ញាតឲ្យបានក្នុងការប្រព័ន្ធដ្ឋានបច្ចេកទេស ។

៤៨-លេខាធិការន្ត្រាបច្ចុកទេស ត្រូវចូលដឹងថា ព្រមប្រើប្រាស់បន្ទីជាបន្ទាន់ត្រូវលេខាធិការ  
ន្ថាន នូវរាល់បញ្ជាផែលកែវមានឡើងទាក់ទងនឹងការអនុវត្តន៍ព្យាយាមបសនី ហើយផលជាប  
ញ្ជាផ្ទាល់ នៃការបំពេញការងារបសនី និងមិនអាចងារបាយពាយរាយ៖ នៃការពិគ្រោះ  
យោបល់ ជាមួយរួមភាគីបាក់តែទីនឹងឆ្លាយ ។

៤៤-លេខាជីវការម្នាច់បញ្ហាគនេះ ត្រូវមានអគ្គនាយក ១ នាក់ ដើម្បីជាមួយកិច្ចការ  
ប្រជាធិបតេយ្យ និងការរំពោះស្ថាបន្ទាល់ និងបុគ្គលិកថ្មីក្នុងប្រទេស តាមកំ  
អារត្រូវបានស្វែងរក ។ អគ្គនាយកត្រូវបានដៃនាំនឹងក្នុងសម្រួលិក ឬយោយមានការណែនាំតីប្រជ  
ប្រើក្រប់ប្រើប្រាស់សំរាប់អាណាព្យី ៤ ឆ្នាំ ហើយអារម្មណម្បួនក្នុងប្រទេស ឬក្នុងមិនអារម្មណ

វិចម្ចីរដ ។ អត្ថនាយកដែលបានបង្កើតឡើង នៅយសទីសេខ្លួនកិច្ចប្រជុំដំបូងរបាយការ  
ណែនាំបស់តាមការរៀបចំ ។

៥០-អត្ថាយក ត្រូវទូលាមុសត្រូវចំណោះសង្គមនៅ និងក្រុមប្រឹក្សាបត្រីសំរាប់ការប្រើប្រាស់  
បុគ្គលិកការដឹកខី និងក្រុមទីរបស់លោភីការម្នាចប្រើកនេះ ។ ការត្រួតពិនិត្យដំឡើង  
ការផ្តលបុគ្គលិក និងការកំណត់លក្ខណៈណូនិចសភាកម្ម តីជាការចាំបីឆ្នាំក្រោមមានទី  
កិវិកអូសបំផុតនៃជាតុញកនេះ នៅពីសេដ្ឋិក សម្បត្តិការ ការទូលាមុសត្រូវ និងការលួយវិត  
។ មានកំណត់លក្ខណៈនៃក្រុមកាត់ទៅដែលអាចបានអត្ថាយក ជាអធិការ ឬសមាជិកនៃក្រុមបុគ្គលិក  
បាននេះ និងស្រី ។ អត្ថាយកត្រូវយកចិត្តទុកដាក់ជាសំខាន់ក្នុងការប្រើប្រាស់ក្រុមបុគ្គលិក  
នៅនឹងកន្លែង ដែលមានជីថាព្យាយុទ្ធសាស្ត្រមានតែអារម្មណីទៅបាន ។ ការប្រើប្រាស់នៅនឹង  
កន្លែងត្រូវបានត្រួតពាយតាមគោលការណ៍ ត្រូវមានក្រុមបុគ្គលិកយ៉ាងតិចបំផុតសេបតាមតំរូវការចាំបី  
ក្នុងការអនុវត្តន៍ ការទូលាមុសត្រូវរបស់លោភីការម្នាចប្រើកនេះ ។

៥១-បន្ទាប់ពីកិច្ចការ:យោបល់ជាមួយ លេខាជីវការម្ថានមហរដ្ឋកន្លែស អត្ថនាយក អារម្មណីត ក្រុមការងារបណ្តុះអាសន្ន និងអ្នកជីថាមូវនៃក្រសាស្ស្រ ដើម្បីផ្តល់ការណែនាំលើបញ្ហាសំខាន់ៗ ទាំងអស់ ។

៤២-ក្នុងការបំណែងការអភិវឌ្ឍន៍របស់ខ្លួន អគ្គនាយក អធិការ និងយករាជដ្ឋានក្នុង និងសមាជិក នៅក្រុមបុត្រិយក មិនត្រូវផ្តល់រក បុទ្ទិលបខបញ្ញាណីរដ្ឋាភិបាលទាំង បួកប្រកាសរឿងទាំង ព្រៃណីអគ្គការរឿង ។ ចូរត្រូវតែមួយសាកល្ប័ន្ធសកម្មការជាមួយចំនួន ដែលនឹងត្រួតពាល់ អាជ្ញាក់សល់កំណើនរបស់ខ្លួន ជាបុត្រិយកអនុវត្តតាកិច្ចលទ្ធផលខ្ពស់ត្រូវចំណោះដែលអគ្គការនេះបូល្ខោះ ។ អគ្គនាយក ត្រូវកើតចំណោះដែលខ្លួនខ្ពស់ត្រូវ លើកលែងសកម្មការ របស់ក្រុមអធិការក្នុង ។

## ୧୦ ପ୍ରତିକାଳୀନ ଶିଳ୍ପ ଅଳ୍ପ୍ୟବ୍ୟକ୍ତିକାଳୀନ

៥៥-ខ្លោះបីទោនលើកីរិត និងគីរឡូនមិនធ្វើឱ្យខ្សោត បុគ្គលិកនៅក្រោមយុត្តិាមិការ បុរាណ្វតុ  
ពិនិត្យបស្ថុភាគតិណាមួយក៏ដោយអ្នកប្រព័ន្ធលួនីតិសម្បទាន បុរាណ្វតុ និងកំយុងសិទ្ធិ  
នាំឱ្យរាយ ដែលចាំពាត់សំប៊បំណេញតូចនាមិរបស់ខ្លួន ។

៥៦-តិចិសម្រាប់ បុរសិទ្ធិ និងអក់យងកសិទ្ធិទាំងឡាយ ដែលត្រួមត្រូវមានពាន់ ត្រូវបាន  
កំណត់ត្រូវកិច្ចក្រោមគ្រប់ទាំងឡាយរាជធានីភ្នំពេញ និងរដ្ឋបាត់កើតិច្ចុបាលកិច្ចក្រោមគ្រប់ រាជធានីភ្នំពេញ និងរដ្ឋបាត់  
និងរដ្ឋបាលកិច្ចក្រោមគ្រប់ទាំងឡាយ ហើយកិច្ចក្រោមគ្រប់ទាំងឡាយ ត្រូវបានរិទ្ធិក្រោម និងអនុម័ត  
អនុលោមពាមរាជថាមឈ្មោះ ២៦ (៨) និង (៩) ។

៥៨-តើបីមានកថាទុល្យ ៥៩ និង ៥៥ កែដាយបុរាណិទ្ធិ និងអក់យុងសិទ្ធិ ដែលមានចំណោះអភិវឌ្ឍនាមួយក អធិការ ជីថុយការអធិការកិច្ច និងសមាជិក នៃក្រុមបុគ្គលិក របស់លោខាតិការក្នុងបានប្រើបាយនៅ ក្នុងទំនាក់ទំនងនឹងសកម្មភាពត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានកំណត់ឡើងក្នុងពីរិយាយ ។

ଭାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର ୩

## ទិន្នន័យ អនុពន្លឹនីត្តាក់ប៉ាលិ

១-មោយអនុលោមតាមនីតិវិធីសម្រួលរបស់ខ្លួន ន្វែកាតីគិមូយាថ្នូរចាត់វិចានការដែលចាំបៅ់ដើម្បី  
អនុវត្តការកិច្ចរបស់ខ្លួនសម្រាប់សម្រាប់សម្រាប់ទេ: ។ ជាជិះសរសើរគិមូយា ព្រៀរចាត់វិចានការ  
ដែលចាំបៅ់ដើម្បី :

ក-បាយយាត់នឹងបុគ្គល និងឃ្លឹបនៅបុគ្គល ខោះជាស្ថិតលើទីក្រឹមបសនូវន ប្រឹកដ្ឋានបីទេ ឡើង ដែលនៅក្រោមឃ្លាតិការបសនូវន ដែលបានទទួលណ្ហាល់ដោយច្បាប់អនុរាជត ពីការទទួលភាពបៀវនលើសកម្មភាពណាមួយ ដែលបាយយាត់សល់រដ្ឋភាគីស្របតាមស្និសញ្ញានេះ ។

៩-ហាយយាត់នឹងបុគ្គលិកការធ្វើសកម្មភាពទាំងឡាយណា ដែលស្ថិត  
ក្នុងការគ្រប់ពីនិស្សរបស់ខ្លួននឹង

ន-អនុលោមតាមច្បាប់អនុរោគិ ហាយយាត្រូបវត្ថុបុត្រុល ដែលមានសញ្ញាតិរបស់ខ្លួន  
គឺការធ្វើសកម្មភាពទាំងអស់ ទៅ:សិក្សាដែលឈានាក់រៀប ។

២-រដ្ឋភាគីមួយា ត្រូវសហការជាមួយរដ្ឋភាគីផ្លូវលេខ និងស្ថិតិរកដីទូទាត់យាន់ឡើងកញ្ចប់ដើម្បី  
ផ្តល់សំណង់ការអនុវត្តន៍ការព្យូរាណីសេបតាមកម្រានុ ១ ។

၃-ရွှေခါနမြို့၊ ကြံ့ခွဲခီလိုပေးအန္တကာရွှေဂါဏ်ကရစ်ပို့ဆုံး ဒေသတေသနမြှုပ်နည်းပါ

କ୍ଷୁଣ୍ଣା ୯

କାର୍ଯ୍ୟକୁଳଶତିଷ୍ଠୀ

କ୍ଷେତ୍ରପାତ୍ରଙ୍କିଣୀରେ

១-ដើម្បីត្រួតពិនិត្យសេចក្តីផលិតផល របម្រោការត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបានបង្កើតឡើងយ៉ាង  
រួមចាំបាច់ ទៅក្នុងសំខាន់ៗ ដូចខាងក្រោម :

### ກ-ປດຕູນໂຄສະນາເມນາງຢ່າງ

#### ๔-การติดตาม: เรายังคง ติดตามการแก้ไขบัญชี ฯ

๑-អធិការកិច្ចនៅតីមកនេះ ៥៦

យ.-វិធានការបង្កើតការទេរិកតា ១

នៅក្នុងសាធារណរដ្ឋបាល របបត្រួតពិនិត្យត្រូវមានសមត្ថភាព ដើម្បីធ្វើយកចាម  
តំរករ នៃការពេទ្យពិនិត្យតាមសាធារណរដ្ឋ ។

២-សកម្មភាពនៃការត្រួតពិនិត្យ ត្រូវឈរលើមួលដ្ឋានតិ៍មានជាក់ខ្លួន តាមកំណត់ក្របខ័ណ្ឌ ហត្ថលេខាសម្រាប់នៅក្នុងការត្រួតពិនិត្យ និងប្រព័ន្ធដែលត្រូវបានគេបានពេញលេញ នូវអធិបោយ្យការ នៃរម្យភាគតិ៍មួល និងបីៗជាតិៗមេដាយនានាតិចិច្ចិតិ ដើម្បីសំរែចោលដោរបស់រម្យភាគតិ៍មួល នៅក្នុងការត្រួតពិនិត្យ និងទាន់ពេលវេលា ។ រម្យភាគតិ៍មួល ត្រូវរៀបចំសកម្មភាពនៃការ បំណានច្បាប់នៃការត្រួតពិនិត្យ ។

៣-មោយអនុលាមតាមស្តីសញ្ញានេះ រដ្ឋភាគីនឹងមួយា ត្រូវសហការជាមួយអង្គភាព និងរដ្ឋភាគីដើម្បីតាមរយៈអាជ្ញាធរជាតិ ដែលបានពិនិត្យស្ថាបតាម មាត្រា ៣ កំចាត់ល្អ ឬ មិនត្រូវយកស្ថាបតាមការត្រួតពិនិត្យស្ថាបតាមស្តីសញ្ញានេះ មុនជា :

ក-ការបង្កើតមេដ្ឋានយំពាល់ ដើម្បីមិនលើកដ្ឋានវិជាទការនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតប្រព័ន្ធគិសោធន៍យោងទាំងមួយ ។

ខ-ការផ្តល់ផ្តល់អនុវត្តន៍យោង ដើម្បីមិនលើកដ្ឋានវិជាទការនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

គ-ការចូលរួមរោគយ៉ាង នៅក្នុងមីនីការនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

ឃ-ការចូលរួមរោគយ៉ាង តុលាភាពការបង្កើតការអនុវត្តន៍យោង ។

៤-រម្យភាគីទាំងអស់រោគយិនិយាយអល់លទ្ធភាពខាងក្រោមបញ្ជីក្នុងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង និងការគ្រប់គ្រង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

៥-តុលាភាលបំណងនៃសន្លឹកដ្ឋាន ត្រូវបង្ហាញពីការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

៦-រោគយិនិយាយបំពាល់សន្លឹកដ្ឋាន ត្រូវបង្ហាញពីការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

៧-រម្យភាគីនិមួយា មានសន្លឹកទាក់ទងការ ដើម្បីការគ្រប់គ្រង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

៨-លើសពីខេះខែវិញ វិជាទការសំខាន់ៗ និងការគ្រប់គ្រង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

៩-អនុលោមតាម កចាញណ្ឌ ៨ សន្លឹកដ្ឋាន ពីការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង និងការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

១០-បន្ទាន់ឱ្យឈ្មោះ នៃសន្លឹកដ្ឋាន មិនត្រូវបានបង្កើតឡើង និងការចូលរួមនៃការគ្រប់គ្រង និងការបង្កើតមេដ្ឋានយោង ។

១២-រដ្ឋបានការព្យីកចូលដោយគ្មានការព្យីកចូលសហប្រតិបត្តិការរក្សាទ្វាត់ ដើម្បីផ្តល់សំណង់សំណង់ និងចុល្យមុខ ការធ្វាស់ប្បូរេណុលេញទូរបច្ចេកវិញ ។ ដែលបានប្រើប្រាស់ខ្ពស់ការត្រួតពិនិត្យ នៃសន្តិសញ្ញានេះ ដើម្បីផ្តល់សំណង់សំណង់ និងចុល្យមុខ ការព្យីកចូលដោយគ្មានការព្យីកចូលសហប្រតិបត្តិការរក្សាទ្វាត់ ដើម្បីផ្តល់សំណង់សំណង់ និងចុល្យមុខ ការធ្វាស់ប្បូរេណុលេញទូរបច្ចេកវិញ ។

១៣-បទបញ្ជាផ្ទុកនិងល្អាយនៃសន្តិសញ្ញានេះ ត្រូវបានអនុវត្តផ្លូវរយៈបយ្រាយណា ដើម្បីបញ្ជូន  
និងការរកចំណាំរការអភិវឌ្ឍន៍បច្ចេកវិទ្យា និងសេដ្ឋកិច្ចបស្ថុម្ភារត សំរាប់ការវិភាគនៃទំនៀ  
មួន នៃការប្រើប្រាស់កំលាំងអភិវឌ្ឍន៍ ក្នុងតាមលំណាចសន្តិសញ្ញាន ។

ក្រសួងពេទ្យស្ថាបន្ទូរ និងក្រសួងពេទ្យស្ថាបន្ទូរ និងក្រសួងពេទ្យស្ថាបន្ទូរ

១៤-ក្នុងការបំណែងការទទួលខុសត្រូវរបស់ខ្លួន លើផ្ទៃក្រោតពីនិភ័យដែលបញ្ជាក់ក្នុងសន្តិសញ្ញា និងពីជំសារក្នុងក្រុសហប្រកិបត្ថិការ ជាមួយរម្យជាការតីលើភោះលេខបំណងទៅសន្តិសញ្ញានេះ នៅអាជីវការប្រចាំថ្ងៃទៅ :

ក-អនុលោមតាមបទបញ្ជីនៃសន្តិសញ្ញានេះ ចាត់វិធានការង្គោះការទទួល និងការរួចរាល់  
រូបរាងទិន្នន័យ និង ពាយការណ៍សលិកសល ដែលទាក់ទងនិងការង្គោះការរួចរាល់ និងការរៀបចំ  
គ្រប់គ្រង បណ្តាញកិច្ចមានយោងទូលំទូលាយឱ្យ ពនៃសម្រេចបានការងារនេះ ។

ឧ-តាមរយៈមគ្គមុន្តូលទិន្នន័យអន្តរជាតិ ដែលជាការណ៍ ជាបំផុតប្រសើរដែករា  
ទេរក្ប និងការរៀបចំនៃទិន្នន័យ ក្នុងក្របខ័ណ្ឌលោកដីការឆ្លាមបញ្ជីកនៅប្រចាំៗ :

- (I)-នទွဲ့လ အိမ်နှင့်မနေရာတဲ့အကဲခိုက်မြှုပ်နယ်ပါ၏ဖော်တိုက်ဖြစ်သူ၏အမှုဆုံးရာတဲ့။
  - (II)-န္တုလမ်းမြှုပ်နယ်တဲ့အကဲခိုက်မြှုပ်နယ်ပါ၏အမှုဆုံးရာတဲ့။
  - (III)-န္တုလမ်းမြှုပ်နယ်တဲ့အကဲခိုက်မြှုပ်နယ်ပါ၏အမှုဆုံးရာတဲ့။

គ-គ្រប់គ្រងសំរាបស្តីល និងជាទាក់ប់នេសល់ប្រតិបត្តិការបស់ប្រព័ន្ធឌ្ឋាន និងអនុ-  
យាតិ និងផ្លូវកម្មបស់ក និងសល់មត្តុមណ្ឌលទិន្នន័យអនុយាតិ ដោយអនុលោមតាមក្នុង  
ប្រតិបត្តិការ ។

យ-យរលើមួលឆ្លាមដីលានេះ អនុវត្តដីលើវិភាគ និងការណើ អំពីទិន្នន័យនៃប្រព័ន្ធឌីតីអន្តរជាតិសប្តាមនឹងគីឡូ ដែលបានប្រមូលរួចរាល់ និងការងារក្នុងការប្រកបដីតីអន្តរជាតិឱ្យមានប្រសិទ្ធភាពប្រាមសន្និសញ្ញានេះ និងផ្តល់រៀបចំរបស់ខ្លួន នៅការគោរពប្រតិបត្តិអោយពាណាប់ ។

៤-អនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់ទិន្នន័យទាំងអស់ ទាំងមិនទាន់បានពិនិត្យ ទិន្នន័យបានពិនិត្យ  
ហើយមទាំងលទ្ធផលរាយការណ៍មានប្រម្ភភាគតិចទាំងអស់ ដែលអូបនៅរបស់ប្រម្ភភាគតិចមួយា ទទួល  
អស្រ្រ្រវប្បធម៌ការប្រើប្រាស់ទិន្នន័យ នៃប្រភេទប្រព័ន្ធទិន្នន័យអនុវត្តន៍យោបាយ ត-៨  
និង ១៣ នៃមាត្រា ២ ។

ច-ផ្លូវក្រឹមភាគីទាំងអស់ នូវលទ្ធផាត់ប្រើប្រាស់ទិន្នន័យ ដែលរក្សាទុកដោយស្ម័គ្រាប់  
ចំហាយ ដោយមាយរួម និងត្រូវពេលរែល ។

ន-រក្សាទុកទិន្នន័យនាំងអស មិននាគ់បានពិនិត្យ ទាំងបានពិនិត្យ ហើយរួមនាំលទ្ធផល  
រតាយការណ៍ដែលមិនមែនជាបានពិនិត្យ ។

ស-សំបស្ថុល និងម្នាយស្តីលកល់សំណើរ លើខេត្តបាត់ដែនឡាច ពីប្រភពទីផ្សារ ពីធនអន្តរយោជី ។

ណូរ-សំរបស់របាយការលំសំណើរៀលិច្ឆនួនខំយបទ្វូម ពីរដ្ឋាកាតិមួយឡៅរដ្ឋាកាតិមីទេឡើង ។

๒๙๘ วันนี้เป็นวันที่ดีที่สุดในชีวิตของฉัน

ក្រុមបេងទួយបូកនៅ នគរាភិបាល ដើម្បីរាយក្រឹង ស្ថាបន្ទូរ និងការពិនិត្យ និងប្រព័ន្ធគិស់មនុស្ស និងប្រព័ន្ធគិស់សម្រាប់នៅវិសាលា ដែលរម្យជាកំណើនក្រោរារជិនយ និងការខុបត្វូន្ត ។

ច-អនុវត្តការត្រួតពិនិត្យ ការរាយដំលែ និងរាយការណ៍ អំពីការបំពេញមុខងារទាំងប្រចាំខែត្រួតពិនិត្យអន្តរជាតិ និងមស្សីមណ្ឌលអន្តរជាតិ ។

១៥-នឹងត្រួតពិនិត្យ ដែលលើវាជាន់បញ្ចប់នូវស្ថាមជាប្រជាពលរដ្ឋ នូវការបំណេញការគិតថ្លែងដោយក្រុមហ៊ុនអាមេរិក ដែលបានបញ្ជាក់នូវការចាប់ផ្តើម ១៥ និងបញ្ជាក់លីសិតក្នុងពីរសារជាមួយនឹងការតែងច្វាយសៀវភៅនូវក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ។

១៩-ប្រព័ន្ធភ្លេតិកធម្មន្ទរជាតិ របស់ខ្លួន និងប្រព័ន្ធបំណុល សំរាប់ការផ្តល់ព័ត៌មាន សូមមិន  
( seismological ) ការផ្តល់ព័ត៌មានវិទ្យាផ្សេង ( Radionuclide ) ជាមួយមន្ទីរពិសោធន៍ក្រឹមប្រព័ន្ធ ការផ្តល់ព័ត៌មាន  
ការផ្តល់ព័ត៌មានបីប្រភេទស្ថិស្ថាបន ( Hydroacoustic ) និងប្រព័ន្ធដាក់ទៅកាន់ការងារ និងការប្រព័ន្ធដូយ  
តាំងមែនមានចំណែកថាពេលវេលាជាមួយ និងប្រព័ន្ធដាក់ទៅកាន់ការងារ និងការប្រព័ន្ធដូយ តាំងមែនមានចំណែកថាពេលវេលាជាមួយ

១៨-ប្រព័ន្ធឌ្ឋានកិត្តិស្សអនុវត្តជាតិ ត្រូវស្ថិតនៅក្រោមការគ្រប់គ្រងលេខាជាការម្នាក់បញ្ជីការ ។  
ក្រើមប្រភាគបំសំរាប់គ្រព័ន្ធកិត្តិស្សទាំងអស់ របស់ប្រព័ន្ធឌ្ឋានកិត្តិស្សអនុវត្តជាតិ ត្រូវធានស្ថិតនៅជាប  
កម្មសិទ្ធិរបស់រដ្ឋម្មាស់ ឬរដ្ឋិសែលទួលខុសត្រូវចំណោះក្រើមប្រភាគបំសំរាប់ទាំងនេះ ស្របទៅតាម  
គិតិយាយ ។

၁၈-ရအကဲန္တာရိယာ မဏသီ၌၍လျမ်းမ ဗုံးကရှုံးပြုခိုးမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ ဒီမဏသီ၌၍လျမ်းမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ  
၂၉-ရအကဲန္တာရိယာ မဏသီ၌၍လျမ်းမ ဗုံးကရှုံးပြုခိုးမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ ဒီမဏသီ၌၍လျမ်းမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ ၁  
၃၀-ရအကဲန္တာရိယာ မဏသီ၌၍လျမ်းမ ဗုံးကရှုံးပြုခိုးမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ ဒီမဏသီ၌၍လျမ်းမြှင့်သံယရာအန္တရတာဒါ ၁

## អុទានិធី នៃប្រព័ន្ធដ្ឋានឯកតិវិធីអនុវត្តន៍

- ១៩-ទាំងអប់រំ ដែលពាន់បញ្ជីលទ្ធផលនៅក្នុងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិកសម្រាប់ជាតិ និងដែលពាន់បង្ហាញ  
ក្នុងភាពងារ ១-ក ២-ក និង ៣ និង ៤ នៃអបសម្លៀក ១ នៅក្នុងប្រព័ន្ធដីសារ និងការប្រើ  
ប្រាស់បស់អប់រំនៅទីនេះទេ: មលកវិទ្យាយិដលអប់រំនៅទីនេះទេ: តាមការត្រួមត្រូវរាយការ  
ន្ត្រ និងអង្គភាពរាជក្រឹត្តសំរាប់ការផ្តល់ផ្តល់នូវចំណេះចំណេះដែលមិនមែនជាតិសប្តាហ៍តាម  
តំរែការបច្ចេកទេស នៃកីឡាសារ និងក្នុងប្រព័ន្ធទាក់ត្រ មួយដែលពាន់បញ្ជីក្នុងក្រុង  
ត្រួមត្រូវនេះ មូរាប្រព័ន្ធដែលនៅក្នុងក្រុង និង ១ កម្រានុ ៤ នៃកីឡាសារអង្គភាពរាជ  
នៅរដ្ឋបាសាស្ត្រ :

ក-ការបង្កើតរាល់អបករណីត្រួវទាំងរយៈ និងកែលំអរអបករណីដែលមាន ប្រសិទ្ធភីរម្បូលទូលាសត្វវិមិនត្រួវការចំណាយមោយខ្លួន ។

៨-ការប្រើប្រាស់ និងការថែរក្សាមករណីនៃប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិកីឡូអន្តរជាកិច្ចាយកប់បញ្ហាលើកសវន្តិសុខលើបរាងកាយ ប្រសិទ្ធភាពទាំងនេះនឹងការប្រើប្រាស់គិតិថ្នូរបាបនៃទីផ្សារ ដើម្បីបង្កើតប្រព័ន្ធឌីជីថាមពីរប្រព័ន្ធឌីជី ។

ພ.ກ.ສ. ພົມວິດາ ມະນາຍເຂົາ

ក - ការបញ្ជីនិត្យកំយឡើមស្តីមុនិត្យកំយអនុវត្តតាត ។

ခ-ကារបဏ្តាកំណើកាណត្វីមត្រវិលីទិន្នន័យពីស្ថាខិយ៍នឹងនោយ ។

គ-ការកែលអស្តីមិនកំរើសបញ្ជូកទេសស្ថុជំនាញដែលចាំបាច់ ប្រសិនបើរម្យដែលទទួល  
អស្សរមិនបំណាយដោយខ្លួនឯងបែលឱ្យបករណីទាំងឡាយ ។

២១-អគ្គការត្រូវបងចាំថ្លែជាក់ត្នោះនៅម្យាកាតិខ្លួយ។ ទូរការណ៍ដីសីសដែលបានទាមទារ មោយ  
អគ្គការតិកីវិកស្តីផ្លូវដែលបានលិតនិតមនុស្ស និងសេវាកម្មមួយចនាបញ្ហាកំភ្លើងថ្លែក ១ ចំនួន  
៣ នៃកីឡាសារ ។ តើលេសកំហែរប្រើប្រាស់ និងការបញ្ចូនទិន្នន័យបន្ថែមទានា ឬបុគ្គលិតនិត  
មេរោង។ ត្រូវបានចំណាយមោយអ្នកកាតិដែលស្រើស្តី ។

២២-កិច្ចព្រមព្រឹងទាំងឡាយ បុគ្គលូសំបស្តែលនានា ដែលធ្វើឡើងជាមួយរដ្ឋភាគី បុរុមាសំត្ថេះ បុរុមាសំលទ្ធផលខុសត្រូវអល់ឧបករណីនៃប្រព័ន្ធប្រព័ន្ធបិនិត្យអន្តរជាតិ ត្រូវមានថែងមខបញ្ជាស្តីដែលទាក់ទង និងការផ្តល់ព័ត៌មានចំណាយទាំងនេះ ។ បន្ទាប់ពីការចំណាយ ត្រូវបញ្ចូលលក្ខណៈណ្ហូលើខ្លួន ដែលធ្វើឡើងរដ្ឋភាគីក្នុងប្រព័ន្ធដែលបានចូលរួមក្នុងការបង្កើត ១៩ក និង ២០ក និង យ សល់ឧបករណីទាំងឡាយដែលរដ្ឋភាគីនេះទទួលយក បុន្ទាល់ខុសត្រូវ និងទទួលបានការទ្វាត់ពីការការតំបន់យសមស្រប លើខ្លួនចំណាយជាពិភាក្សាតាមសល់អង្គភាព ។ ការការតំបន់យសំឡោះ ធ្វើមិនឱ្យលើសពី ៥០ ភាពរយ នៅខ្លួនជីនូយវិភាក្សានៅប្រចាំឆ្នាំបស់រដ្ឋភាគីទេ កើបុល្ខោនអាណបន្ទាន់ត្រូវប្រាប់ប្រាប់ ។ រដ្ឋភាគីអាណទៀតការការតំបន់យសំឡោះជាមួយរដ្ឋភីនៅឡើងឡើត តាមរយៈកិច្ចព្រមព្រឹង បុគ្គលូសំបស្តែលរារកបត្រា និងមានការយល់ព្រមរបស់ក្រុមប្រឹក្សាប្រឈឺបត្រិបត្តិ ។ កិច្ចព្រមព្រឹង បុគ្គលូសំបស្តែលទាំងឡាយ ដែងក្នុងការបង្កើត ព្រឹត្តមានអនុម័តស្របទៅតាមមាត្រាឌី ២ ករាជអំណុំ ២៦ ដ និង ៣៨ យ ។

## ការគេងប្រឡែវក្នុងប្រព័ន្ធព្យាសាសាស្ត្រិនិត្យអនុយោបាយ

២៣-រាលិវិធានការផ្តល់ដំឡើងទីតាំងថ្មី ១១ ដែលមានប្រយោជន៍សល់ប្រព័ន្ធឌ្ឋានពិនិត្យ  
អន្តរជាតិតាមរយៈការបាក់បន្ទូម បុរាណធម្មបញ្ជីកិច្ចក្រុតពិនិត្យដែលបានប្រមូលដ្ឋានបៃុំ  
ក្នុងបណ្តុំនៅក្នុងសង្គម និងពិនិត្យការប្រើប្រាស់ប្រព័ន្ធឌ្ឋាន ៩ មេសា ៦ ។

២៤-ការកែវប្រជាបន្ទាប់ពីត្រួមត្រូវអនុវត្តន៍ អាស៊យតាមការណ៍ដែរ នៃ  
ប្រទេសផែលប៉ះតាល់ឆ្នាំនេះ ត្រូវចាត់អុកជាបញ្ហា ផែលមានលំក្បណៈជារម្យតាល ឬ  
បច្ចេកទេសសូបនៅតាមកម្រិតឯណូ ន និង ៥ នៃមាត្រា ន :

ក-ការធ្វាសប្បែរនៃចំណុចខ្លួនឱ្យករណី ផែលមានកំណត់ត្រូវពីធនាគារសំរាប់បច្ចេកវិភាគត្រូវ  
ពិនិត្យ និង

ខ-ការធ្វាសប្បែរគ្រឿងសំរាប់លើគិតិថ្នោរ នៃខ្លួនឱ្យករណីអុកចានបញ្ហាលើត្រូវការងារទាំងអស់  
នៃខ្លួនឱ្យករណី ១ ត្រូវពីធនាគារ ( មោយកម្រិតឯណូលមូលដ្ឋានរម្យ ផែលទទួលខុសត្រូវរៀបចំខ្លួនឱ្យករណី  
កំណត់ត្រូវស្ថិកទៅ ឈ្មោះខ្លួនឱ្យករណី ប្រភេទនៃខ្លួនឱ្យករណី និងការរាយបំផុតខ្លួនឱ្យករណី រាយប្រព័ន្ធស្ថិក  
កីវិករាយបំផុត ផែលជាគ្រឹះដំឡើយបន្ថែម ) ។ ប្រសិទ្ធភីក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវលេចចិត្ត  
យល់ព្រមទទួលយកការធ្វាសប្បែរទាំងអស់ សូបតាមកម្រិតឯណូ ៥ នៃមាត្រា ន តាមរយៈ  
ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិក្រោមត្រូវត្រូវលេចចិត្តយល់ព្រមសូបតាមកម្រិតឯណូ ៥ យ នៃមាត្រា ន ដើម្បី  
ការធ្វាសប្បែរទាំងអស់ ចូលជាសាធារមាន បញ្ជាផី តីទៅណែនាំការប្រើប្រាស់នឹងកីឡាពាយក  
តាមការយល់ព្រមរបស់ត្រូវកៅ ។

២៥-ត្រូវការបញ្ជានៅក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងរដ្ឋបាល និងការរាយការណ៍នៃសូបតាមទំនាក់ទំនាក់  
តាមកម្រិតឯណូ ៥ នៃមាត្រា ន អនុញ្ញាតយក ត្រូវបញ្ជាលករណីសំណើលើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ  
សូបតាមកម្រិតឯណូ ២៥ :

ក-ការរាយការណ៍នៃត្រូវការបច្ចេកទេសនៃសំណើលើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

ខ-សេចក្តីប្រកាសអំពីផែលប៉ះតាល់នៃសំណើលើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។

គ-រាយការណី អំពីការបិះគ្រារេះយោបល់តាមយរម្យទាំងឡាយ ផែលចានប៉ះតាល់ឆ្នាំ  
មោយការសំណើលើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិទៅតាមការយល់ព្រមរបស់ត្រូវការណីទាំងអស់ ។

## អិច្ចសំខាន់រួមចំណុចនាន់ខ្លួន

២៦-ត្រូវករណីខ្លួនឱ្យករណីសំរាប់បច្ចេកពិនិត្យទូទាត់តាមយក ឬបង្កើតសូបតាមកម្រិតឯណូ ៥ នៃ  
ខ្លួនឱ្យករណី ១ នៃពិធីសារ ឬសំណើលើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងការងារ និងការប្រើប្រាស់នឹងកីឡាពាយក  
តាមការយល់ព្រមរបស់ត្រូវការណីទាំងអស់ និងការប្រើប្រាស់នឹងកីឡាពាយកតាមកម្រិតឯណូ ៩ នៃមាត្រា ន ។

## ឧបករណីសមាគារប៉ានិ

២៨-រដ្ឋបាសកីឡា និងសាស្ត្រ ក៏អាចបានធ្វើវិធានការងារដោយត្រូវជាមួយអង្គភាព នៅលើលទ្ធផល មូលដ្ឋានកិច្ចសហការ ដើម្បីអនុញ្ញាតឱ្យប្រើប្រាស់សល់មផ្លូវណាលិខ្លួន ដើម្បីបង្កើតឱ្យមិនមែន បានមកពីស្ថានឱ្យក្រុងឯកសារ ដែលមិនមែនជាដំឡើងក្នុងការរបស់ប្រជាធិបតេយ្យអនុវត្តតាតិ។  
២៩-កិច្ចសំរបសំលិកសហប្រកិច្ចការទាំងទៅ អារគ្រែបានបានក្នុងមួយចំណេះរបាយ :

ត-មង្គមណុលទិន្នន័យអន្តរជាតិ ព្រះសុរាណមានអំពីទិន្នន័យពីអបករណីសហការជាតិ  
ពួកសារលើមានការស្វែងស្ថិតីរួមភាតិ សំរាប់តោលបំណងចូលយល់ដឹងពីគ្រោះយោបល់ និង

ការបង្ហាយបីរី និងការពិភិស្តីការប្រព័ន្ធដឹកសំណើនៅថ្ងៃទី២៦ក្នុងតាមយកខោះ ។ តើលើនេះ  
ការបញ្ជាញនិត្យដែល ត្រូវចែងចាំការអនុវត្តន៍ ។

គំរូនិភ័យបានយកមក និង ការបញ្ចូនអំពី

៣១-រដ្ឋបាក់ ក្រុមអនុវត្តន៍សំណើនៅអគ្គនាយកដោយចូលរួមការស្វែយបំពីរដ្ឋបាក់ ដែលអាចជាមួលហេតុនាំឡើងលើការមិនប្រព័ន្ធតាមការត្រួតពិនិត្យរបស់លោកអ្នកដៃខែឆ្នាំ ។ អគ្គនាយកត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានបាត់ដែលត្រូវបារោងការត្រួតពិនិត្យរបស់លោកអ្នកដៃខែឆ្នាំ ដែលមានទំនាក់ទំនងចុះឱ្យការទទួលខុសត្រូវនៃក្រសួង ។ អគ្គនាយកត្រូវផ្តល់ព័ត៌មានមែនប្រចាំរដ្ឋបាក់ និងការត្រួតពិនិត្យរបស់លោកអ្នកដៃខែឆ្នាំ ។

ក-គ្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវបញ្ជីសំណើអំពីការបកប្រាយបំភើទនៃក្រុងការតួនាទីលសំណើតាមរយៈអគ្គនាយកមិនអាយុសតី ២៤ ម៉ាស បញ្ជាប់ពីទីនៅលសំណើ។

៨-រដ្ឋការតទល់សំណើថ្វវឌ្ឍន៍លំការបឋម្មាយប័ណ្ណ (clarification) ទៅក្រោមប្រើក្រង់  
ប្រតិបត្តិកោយពាន់បានមួយថ្មីអាជីវិះទៅពាន់ កើបុក្សិតុងករណីជាក់ធោយមិនអាយីពាន់  
នេះ មែនបញ្ជាប់កើតពាន់ទល់សំណើ។

ត-ក្រុមប្រឹក្សាបន្ទីត្រូវទទួលការដំឡើងដីការបក្សាយបំរី និងបញ្ចូនបន្ទាន់រៀបចំការដើរសំណើនិងអាយុវត្ថុ ២៤ ម៉ោងបន្ទាប់ពីពេលទទួលការ ។

យ-ក្នុងរំលែក និងត្រួតពិនិត្យ ការបក្សាយមិនគ្រប់គ្រាន់រាយទៅសិទ្ធិផ្លូវជាប្រជាមឺន។

ពាណ-ឆ្នុងរណីរម្យភាគតីមើលណែនាំ ការបកប្រាស់យុទ្ធសាស្ត្រ ដែលមួនបានក្រោមកម្មាធិក្ស  
ពាណ ( ឃ ) មិនបានពេញចាមត្តវិវាទភាព មានសិទ្ធិស្ម័គោះហៅប្រជុំក្រុមប្រឹក្សាបន្ទីផែល  
ឆ្នុងកិច្ចប្រជុំខោះ រម្យភាគតីមួលមានទំនាក់ទំនុះជាលំ ហើយដែលមិនមែនជាសមាជិកនៃក្រុម  
ប្រឹក្សាបន្ទីមានសិទ្ធិពេញចាមត្តលូយមុន ។ ឆ្នុងកិច្ចប្រជុំបែបនេះ ក្រុមប្រឹក្សា  
ប្រិក្សាបន្ទី ត្រូវបិទិត្យលើបណ្តាញខោះ និងអារម្មណាលូយមុនការ ដើម្បីបានការងារខ្លួន  
ខ្លួន ។

ଫୁଲାର୍କୁଣ୍ଡିଲିଙ୍ଗାଳେଖା ପାଇଁ ଏହାର ପରିମାଣ ଅଧିକ ହେଉଥିଲା

៣៨-រដ្ឋបាណនឹងមួយា មានសិទ្ធិថ្មីលំណែកឈប់ការត្រួតពិនិត្យនៅខេត្តកែវិច្ឆិកនៃប្រជាពលរដ្ឋ និងក្រុមហ៊ុនមាត្រានេះ និងក្នុងខេត្ត ២ ដែលពីដែលក្នុងខេត្ត ឬ ប្រជាពលរដ្ឋ និងក្រុមហ៊ុនមាត្រានេះ និងក្នុងខេត្ត ១ ។

ពាណ-រដ្ឋភាគីជាក់សំណើ ត្រូវប្រកាប់ខ្លាប់ទូទៅសំណើ នៃការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ។ និងនាមីលីតិមាននៃក្នុងសំណើត្រូវបានអនុញ្ញាតឡើង។

រដ្ឋភាគីភាគកសំណើត្រូវរៀលសភាអនុវត្តសំណើនៅការត្រួតពិនិត្យ ផែលក្នាលមូលដ្ឋានត្រូវ បុញ្ញាណការប្រមាណ ។

ពោម-ការផ្តល់សុវត្ថិភាពនូវទៅកើងក្នុង ព្រៃទាមបន្ទីករដ្ឋឹងជាយូរលើមួលប្រាន់នៃពេលមាន ឯម្មានប្រមួលបានមកពីប្រាកដថ្មី ព្រៃករិនិត្យអន្តរជាតិលើកសិមាបច្ចេកទេសសម្រប ឯម្មានទូល បានពីការផ្តល់សុវត្ថិភាពយប់ប្រជុំបច្ចេកទេសជាតិក្នុងការិតមួយ ឯម្មានប្រព័ន្ធឌីតាមគោលការណី ឯម្មានទានទូលស្អាត់ជាទូទៅនៃចែកចាប់អន្តរជាតិ បុរីការិយាល័យនូវឯម្មានប្រព័ន្ធហាមឈរ ។ ការផ្តល់សុវត្ថិភាពមានសិមាបច្ចេក ॥ កម្រិតណ្ឌ ៤១ នៃពីរិ៍សារ ។

ពាណ-រដ្ឋភាគីមាក់សំណើនូវបង្ហាញសំណើនូវការផ្តល់សុវត្ថិភាពនូវទៅកើងក្នុងមួលប្រព័ន្ធប្រុមប្រើក្រាបសិបន្តិ និងមួលអន្តរជាយករូបនេល នៅមួយ ដើម្បីអន្តរជាយកចាប់ផ្តើមដំណើរការនឹងពីរិ៍ជាបញ្ហាជំ ។

ဒီဇာနက်လုပ်စဉ်မြန်မာနိုင် ဖန္တာဖွံ့ဖြိုးနှင့်ဆောင်ရွက်ချိန်မြန်မာနိုင် အနေဖြင့်

នគ-ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ប្រចាំថ្ងៃដើម្បីរាយភាពសាបខ្លាច បង្ហាញប័ណ្ណធនលសំណើជ្រើន  
ពិនិត្យនៅវិនិច្ឆ័យកែងក្រឹងមក ។

៤១-នៅពេលមានសំណើនៃការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃខែក្នុងសម្របតាមលក្ខណៈដែល  
ជិករដ្ឋប្រចាំខែនេះ ត្រូវចាប់ផ្តើមត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃខែក្នុងសម្របតាមលក្ខណៈ  
នៃក្រសួង ។

៤២-អត្ថបាយក នៅពេលមទ្ទូលឯកសំណើនៃការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃខែឆ្នាំ សិរីនៅថ្ងៃខែឆ្នាំ ត្រួតពិនិត្យដែលស្ថិតនៅក្រោមញាប់ ឬការត្រួតពិនិត្យបស់ម្ចាស់ ត្រូវមានទារងាយមានការបកប្រាសាយប៉ុណ្ណោះបន្ទាន់ពីរម្ចាស់ដែលចង់ពន្លាការត្រួតពិនិត្យ ដើម្បីបញ្ជាក់ប៉ុណ្ណោះ និងយោះស្រាយបញ្ហាដែលលើកឡើងឆ្នាំសំណើ។

៤៣-រដ្ឋបានដែលទទួលសំណើកិច្ចយកតាមការណែនាំ ៤២ ត្រូវផ្តល់មុនអត្ថ-  
នាយក ទូរការពីរុបភាព និងការពិនិត្យការណែនាំនៃការងារបានបានបាន  
ប្រចាំខែ និងប្រចាំឆ្នាំ ៤៤ ឱ្យបានដែលទទួលសំណើកិច្ចយកតាមការណែនាំ ៤២ ។

## សេចក្តីផលជើងរាយ និងក្រុមប្រឹក្សាស្ថាប្រតិបត្តិ

៩៦-បន្ទាប់ពីបានទទួលសំណើពីរម្យភាគីមាក់សំណើ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ត្រូវធ្វើការសំរែល  
សំណើនៃការត្រួតពិនិត្យនៅខែកញ្ញីមិនមែយមើកជាម ៩៦ មោង៤៣២ ។ សេចក្តីផ្តល់នូវ  
អនុមតិត្រូវការត្រួតពិនិត្យនៅខែកញ្ញី ត្រូវបានធ្វើឡើងយ៉ាងហេរណាស់ដោយសំបុត្រក្នុង  
ពាណិជ្ជកម្មអស់នៃក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ។ ប្រសិនបើក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមិនអនុមតិត្រូវ  
ការត្រួតពិនិត្យនេះ ការរួចរាល់នៅក្នុងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិមិនអនុមតិត្រូវ  
នៅខែកញ្ញី ត្រូវធ្វើការត្រួតពិនិត្យនៅខែកញ្ញីបន្ថែម។

៤៨- ក្នុងដំណើរការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃចុងខែ ក្រុមអធិការកិច្ចអាជល់សំណើនៅក្នុងប្រព័ន្ធប្រជាពលរដ្ឋរដ្ឋបាល និងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យប្រជាធិបតេយ្យ និងក្រុមប្រជាធិបតេយ្យប្រជាធិបតេយ្យ ត្រូវធ្វើការសំរេចចំណើនីមួយៗ

ិនអាយុយើតជាង ពេល ម៉ោង បន្ទាប់ពីពានទូលសំណើ ។ សេចក្តីសំរាប់លីកអនុមតិ  
ត្រូវធ្វើឡើងដោយសំលេងភាពគ្រឹះនៃសមាជិកក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី ។

៥៥-ក្រុមអធិការកិច្ច អាជីវិកក្រុមប្រឹក្សាបន្ថីតាមរយៈ អនុញ្ញាយការបន្ទាប់ពីនិត្យ  
ប្រើប្រាប់អនុមតិ ពេល ថ្ងៃ លីកអណ្ឌី ៦០ ថ្ងៃ មួយខែចុងថ្ងៃក ॥ កម្រិតណ្ឌី ៦ នៅពីនឹងរ  
ប្រសិទ្ធភី ក្រុមអធិការកិច្ចយល់ចាករបន្ទាមខោះ ការិពាប់រីមីយៀរោយខ្លួនអាជីវិកក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី  
របស់ខ្លួនពាន ។ ក្រុមអធិការកិច្ច ត្រូវតាមបញ្ជាក់ថា ត្រូវសំណើរបស់ខ្លួន ទូទៅសកម្មភាពអ្នកឈឺ  
និងវាតិបែបណាមួយ ដែលខ្លួនមានបំណងយកទៅអនុវត្តន៍កំណុងសំណើរបស់ខ្លួន និងអាយុយើត  
ត្រូវតិន្នន័យ ។ ក្រុមប្រឹក្សាបន្ថីត្រូវធ្វើការសំរាប់លីកអនុមតិ ដែលនៃការបន្ទាប់ពីនិត្យបន្ទាប់  
ពេល ម៉ោងក្រោយទូលសំណើ ។ សេចក្តីសំរាប់លីកអនុមតិ ដែលការបន្ទាប់ពីនិត្យបន្ទាប់  
ត្រូវតិន្នន័យ ត្រូវពានធ្វើដោយសំលេងភាពគ្រឹះនៃការបន្ទាប់ពីនិត្យបន្ទាប់ ិនអាយុយើតជាង  
៥៦-ក្រុមអធិការកិច្ចអាជីវិកសាសនីបណ្តុះការត្រូវតិន្នន័យ ទៅក្រុមប្រឹក្សាបន្ថីតាមរយៈ  
អនុញ្ញាយការពានគ្រប់ពេល បន្ទាប់ពីមានការអនុមតិ ដែលបន្ទាប់ពីនិត្យបន្ទាប់ និងកើតឡើងថ្ងៃសប្តាហ៍  
ទៅនាមកម្រិតណ្ឌី ៨៧ ។ អនុសាសនីទៅ ត្រូវពានចាត់ផ្លូវជាអនុមតិ បើត្រូវរយៈកែលមិន  
យើតជាង ពេល ម៉ោង ក្រោយការទទួលអនុសាសនី ( recommendation ) ក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី  
ិនធ្វើការសំរាប់ដោយសំលេងពីរភាគទី ( ២/៣ ) នៃសមាជិកទាំងអស់របស់ខ្លួន និមីយែបណ្តុះ  
ក្នុងការត្រូវតិន្នន័យ ។ ត្រូវរាយការណាមួយបណ្តុះការត្រូវតិន្នន័យ ក្រុមអធិការកិច្ចត្រូវចាប់ដោល  
កំហែងត្រូវតិន្នន័យ និងទិន្នន័យនៃក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី ដែលត្រូវបានចាប់តាមនៃការធ្វើទៅពាន  
ស្របតាមថ្ងៃក ទី II កម្រិតណ្ឌី ១០៩ ទិន្នន័យ ១១០ នៅពីនឹងរ ។

៥៧-រដ្ឋការិតមាក់សំណើ ិនរដ្ឋការិតត្រូវសំរួលដែលនៃការត្រូវតិន្នន័យ អាជីវិកសាសនី  
របស់ក្រុមប្រឹក្សាបន្ថីអំពីសំណើនៃការត្រូវតិន្នន័យទៅកើតឡើងថ្ងៃនៃក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី ត្រូវសំរាប់  
ត្រូវតាមរយៈការពាន ។ រដ្ឋការិតមាក់សំណើ ិនរដ្ឋការិតត្រូវតិន្នន័យ ក្នុងការពិភាក្សាតាបន្ទិ  
បន្ទាប់របស់ក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី ដែលមាក់ទៅការត្រូវតិន្នន័យត្រូវតិន្នន័យសំលេង ត្រូវការពាន  
ត្រូវតាមរយៈការពាន ។

៥៨-អនុញ្ញាយក ត្រូវធ្វើដំណឹងសំណើនៃការពិភាក្សាតាបន្ទិ ២៩ ម៉ោង អំពីការសំរាប់  
នាមួយិន្នន័យការណាមួយ សំណើរៀបចំ ិនអនុសាសនីទាំងឡាយទៅក្រុមប្រឹក្សាបន្ថី  
មាយអនុលោមតាមកម្រិតណ្ឌី ៩១ នៅ ៤០ ។

## និភាគនាមចន្លេដ្ឋី មន្ទុប័ត្តិការអនុមត់ នៃក្រុមពីស្សាប្រតិបត្តិ និភាគក្រុមពិនិត្យ នៅនឹងនគរូប

៥៣-ក្រុមអធិការកើតូ ដែលវិកែងសំងមោយអត្ថាយក និងស្របទោះតាមបញ្ជីនាំង្វាយនៃ  
សន្តិសញ្ញា និងពិនិត្យ ត្រូវដំឡើងកើតូនៅថ្ងៃនេះ ដែលបានអនុមត់មោយក្រុម  
ប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងមោយក្រុមពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ ។ ក្រុមអធិការកើតូត្រូវរោចនៅលម្អិតប្រទេស  
ទូរទៅលម្អិតខ្លួន និងមោយកើតូនៅថ្ងៃនេះ នៅថ្ងៃនេះ បន្ទាប់ពីក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិបានទទួលសំណើ  
នៅការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះដ្ឋីរដ្ឋាក់តាក់សំណើ ។

អត្ថាយក ត្រូវបែងចុះអាណាព្យីនៃការត្រួតពិនិត្យសំណើបំការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ នៅ  
អាណាព្យីនៃការត្រួតពិនិត្យ ត្រូវបញ្ចូលទូរសព្ទមានចុះថ្ងៃទី ២៩ កញ្ចប់ នៅ  
ពិនិត្យ ។

៥៤-អត្ថាយក ត្រូវចូលចំណុចនៅថ្ងៃនេះដ្ឋីរដ្ឋាក់ ត្រូវត្រួតពិនិត្យមិនអាយីកតាម ២៩  
ម៉ោង មុនពេលការកំណត់មកមល់របស់ក្រុមអធិការកើតូនៅថ្ងៃនេះចុះថ្ងៃទី ២៩ នៅពិនិត្យ ។  
នៅពេលការកំណត់មកមល់របស់ក្រុមអធិការកើតូនៅថ្ងៃនេះ ត្រូវបានចូលចំណុចនៅថ្ងៃនេះ នៅពិនិត្យ ។

## នាមក្រុមពិនិត្យ នៅនឹងនគរូប

៥៥-យោងតាមបញ្ជីនៃសន្តិសញ្ញានេះ និងពិនិត្យ រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវអនុញ្ញាតអាយីការ  
ត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះដ្ឋីរដ្ឋាក់ និងកើតូនៅថ្ងៃនេះ បុរាណនៅថ្ងៃនេះដ្ឋីរដ្ឋាក់ ដែលមិនទៅ  
ក្រោមយុត្តិធម៌ការនិងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ នៅថ្ងៃនេះ និងកើតូនៅថ្ងៃនេះ ។

៥៥-អនុលោមនៅតាមបញ្ជីនៃក្រុមពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ និងពិនិត្យ រដ្ឋមន្ត្រីត្រូវត្រួតពិនិត្យ  
ម៉ោង :

ក-សិទ្ធិ និងការក្រុមកើតូនៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យ  
សន្តិសញ្ញានេះ នៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ ។

ខ-សិទ្ធិចាត់វិយាទការនានា បីសិនយល់ចាត់ការចាំបាច់ និងការតាមតាមបញ្ជីនៃក្រុមពិនិត្យ  
សន្តិសញ្ញានេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ និងការត្រួតពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះ ។

ယ-ကန္ဒကိုယေသနများအားလုံးကိုလုပ်ခဲ့သူများမှာ မြန်မာနိုင်ငံ၏ အမြတ်ဆုံး အကျဉ်းချုပ်များ ဖြစ်ပါသည်။

ន-ការឃីមិនការឃីមសល់សមត្ថភាពនៃក្រុមអធិការកីឡា ពួមការត្រួសកម្មភាពក្នុងកំបង  
ដើម្បីអនុវត្តសមត្ថភាពរបស់គេ យោងទៅតាមសន្យាសញ្ញា និងនឹងសារ ។

នៅក្នុងបរិបទការធ្វើអធិការកិច្ចសល់កែវឌ្ឍនការចូល ( ACCESS ) មានចំណាំ នឹងការចូលរបស់  
ក្រុមអធិការកិច្ចត្រួមនិងឧបករណ៍សំរាប់ និងដំណឹងការសកម្មភាពអធិការកិច្ចនៅក្នុងតំបន់ផែល  
ត្រួមធ្វើអធិការកិច្ច ។

៥៨-មោយសម្របធានលទ្ធភាពនិងពេលវេលាដែកអនុវត្តន៍អាណាព្យី នៃការរៀបចំការកិច្ចនឹង  
យោងទៅតាមគេតិតិដីសារ ដែលបានចែងការរៀបចំការកិច្ចនៅក្នុងក្រុមហ៊ុនប្រជុំនៅ  
មោយមានលក្ខណៈប៉ះតាល់តិចបំផុត ។ ក្នុងណាក់មោយក្រុមអាណាព្យីកិច្ចតាប់ពើមោយ  
គេតិតិប៉ះតាល់តិចបំផុត និងអារ៉ាយគេតិតិបង្កើតនៃមោយយល់ថាតាការទាំង ៩ មែនបាន  
ពន្លាទាមភូមិបានត្រួតព្រាស ដើម្បីបញ្ចប់កីឡាបញ្ហាធិនាមអនុវត្តបានសម្រួល ។

ក្រុមអធិការកិច្ចក្រសួងរោគនីមាន និងទិន្នន័យំនឹងពាណិជ្ជកម្ម ដើម្បីតាមដៃអធិការកិច្ច នឹងប្រើប្រាស់ការងាររបស់ក្រសួងដែលការជាមួយក្នុងក្រសួង ។

៥៥-រម្យភាគីទទួលអធិការកើតូ ត្រូវចូលរួមជាប្រជាជាតិ នៃការបង្កើតរបស់ខ្នាត និងសំរាប់ការងាររបស់ខ្នាត ។

៦០-អនុលោមទៅតាមដឹក ២ ពេចនៅ ៨៩ មេសា ៩៩ នៃពីធីសារ បើសិទ្ធិភាពតួនាទី  
អធិការកិច្ចិយាតកំរើការរូលទៅក្នុងតំបន់អធិការកិច្ចិយាបោះ ត្រូវឱ្យអំពីការក្រោមឈ្មោះ  
កិច្ចិយាបោះរក្សាទុកដាក់ និងសម្រេចបានសន្លឹក ។

ទាំងនេះយកឱ្យបានរយៈពេល ៥៥ ឆ្នាំ នៅក្នុងកំណត់ពេលមាន និងទិន្នន័យ ដែលមិនបានកំណត់ឡើងឡើង  
គោលមេដៃនៃការធ្វើអធិការកួល ដែលមិនត្រូវបញ្ជាក់ថារួចចំលេខាដីការជ្រាវបទទូរស័ព្ទ ។  
អភិវឌ្ឍន៍នេះ ត្រូវបានរាយការណ៍ដោយក្រសួងពេទ្យ ដែលមិនត្រូវបានរាយការណ៍ដោយក្រសួងពេទ្យ ។  
អភិវឌ្ឍន៍នេះ ត្រូវបានរាយការណ៍ដោយក្រសួងពេទ្យ ដែលមិនត្រូវបានរាយការណ៍ដោយក្រសួងពេទ្យ ។

អត្ថនាយក ត្រូវឆ្លាប់តិចរបាយការណើនេះដែលដោយ ទូរការអធិប្បយ តិចណញ្ញលំនាំងនៅ ដែល  
ផ្តល់មោយភាគីរម្រោចទូលអធិការកួត ។

៦៤-អត្ថនាយក ត្រូវបញ្ចូនជាបន្ទាន់ទូរទាសាយការណ៍ដើម្បីអធិការកិច្ចទៅនៃម្ចាស់សាក់សំណើរម្ចាស់ទទួលដើម្បីអធិការកិច្ច ក្រុមប្រឹក្សាប្រកិបត្តិ និងទោនម្ចាស់ផ្សេងៗរបស់ ។

ក - តើមានការកែតាមីនេះ ការមិនអនុវត្តតាមសន្លឹសញ្ញា ប្ហទ ?

៨-កើតមានការរំលែកលីសិទ្ធិ ផ្លូវត្រពិនិត្យនៅថ្ងៃនេះនៅខេត្តបានជាមួយ ? ។

៩៦-ប្រសិនបើ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិធ្វើការសន្និដ្ឋានសម្រេចបាយអំណាច និងត្រួរទាក់ទងសំខាន់  
ថាទាំងពេញនូវការបន្ថែមឡើង នូវមានលើកបន្ថែមឡើង នូវការបន្ថែមឡើង នូវការបន្ថែមឡើង នូវការបន្ថែមឡើង  
ប្រតិបត្តិ ត្រូវរាត់វិធានការសម្រេចបាយអំណាច និងត្រួរទាក់ទងសំខាន់

## ខ្លួនអង្គភាពអាជីវកម្ម

### ៦១-ចំណោះអ្នកអង្គភាពការត្រូវអនុវត្តផលទៅ :

ក-យោងទៅតាមកិច្ចប្រព័ន្ធបាតិទិន្នន័យកិច្ចអាជីវកម្មបញ្ហាទាំងមួយនាក់ ដើម្បី  
អាជីវកម្មស្ថាបន្ទាត់របស់ភាគីជាក់សំណើ ឬសណ្ឌាតិរួមទាំង ៣ ដើម្បីធ្វើការអង្គភាពទៅលើសំណើរារា  
នៃអធិការកិច្ចទៅនឹងកិច្ច ។

ខ-ម្រាតកិច្ចនូលអធិការកិច្ច ត្រូវដែលសម្រេចដើម្បីការយល់ប្រព័ន្ធ បុមិទេសប្រព័ន្ធ និងអ្នក  
អង្គភាព ដើម្បីគេស្អែទៅអនុវត្តនាយក ឬមួយរោង ១២ ម៉ោង បន្ទាប់ពីមានការយល់ប្រព័ន្ធ  
អធិការកិច្ចទៅនឹងកិច្ចនៃការសាយក្រុមប្រជាធិបតេយ្យ ។

គ-ក្នុងរាល់យល់ប្រព័ន្ធបាតិទិន្នន័យកិច្ចនូលអធិការកិច្ច ត្រូវផ្តល់ឱ្យអ្នកអង្គភាពការណើកិច្ចនូលទៅអង្គភាព  
ស្របតាមពីឱ្យសារ ។

ឃ-ជាមួយនាយកិច្ចនូលអធិការកិច្ចយល់ប្រព័ន្ធបាតិទិន្នន័យកិច្ចនូលទៅប្រជាធិបតេយ្យ ហើយ  
យោងការណើនៅក្នុងការត្រូវបានយករាល់ដើម្បីការកិច្ច ។ មិនអនុញ្ញាតឱ្យមានលើស  
តិចចូល ៣ នាក់ទៅ ចំណោះអ្នកអង្គភាពការណើមកិច្ចជាក់សំណើ ។

### ៦២-រាយការណើអធិការកិច្ចត្រូវមាន :

ក-ការអធិប្រាយនៃសកម្មភាពរបស់ក្រុមអធិការកិច្ចដែលបានអនុវត្ត ។

ខ-អនុយោងត្រូវក្រុមអធិការកិច្ច ដែលបានកំណត់ឡើងតាមការណើអធិការកិច្ច ។

គ-រាយការណើ អំពីសហប្រតិបត្តិការ ដែលបានអនុញ្ញាតក្នុងកំណើនឯងទេសអធិការកិច្ច  
ទៅនឹងកិច្ច ។

ឃ-ពិណុលការងារសំណាត់សារ និងការអនុញ្ញាតអាយុវត្សលើអធិការកិច្ច ដែលបានផ្តល់ឱ្យ  
រាយការណើមកិច្ច ។ ដែលបានផ្តល់ឱ្យក្រុមអធិការកិច្ចក្នុងកំណើនឯងទេសអធិការកិច្ច  
ទៅនឹងកិច្ច ។

៤-និងធ្វើរាយការណើលិកឈាន់ឈ្មោះ ដែលបានកំណត់ឡើងតាមការណើអធិការកិច្ច ។  
ការអង្គភាពសាយក្រុម របស់អ្នកអង្គភាពកិច្ចត្រូវបានយករាល់ជាមួយនាយការណើនេះដោយ ។

៥-តាមកិច្ចនូលអធិការកិច្ច ត្រូវប្រកល់សេចក្តីប្រាការ និងការត្រូវបានយករាល់ជាមួយនាយការណើកិច្ច  
នៅព្រះរាជ ។ រម្យភាពនូលអធិការកិច្ច ត្រូវមានការកិច្ចត្រូវបានយករាល់ជាមួយនាយការណើកិច្ច  
នៅព្រះរាជ ។

టెచ్షన్స్ అండ్ క్రాక్చులో ఫెల్స్ టెచ్షన్స్ లో డెంపులు ఇంగ్లీష్ లో కొనసాగుతోన్న విషయమే ఈ టెచ్షన్స్ లో ఉన్న ఒక పాశచాలికా.

នៅ-ប្រសិទ្ធភី ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ បានឈរដោលការត្រួតពិនិត្យនៃលើកខ្លួនដោយលើមូលដ្ឋានថា សំណើត្រួតពិនិត្យកិច្ចនេះមិនសំខាន់ ឬត្រូវរារិលោក ឬការត្រួតពិនិត្យកិច្ចត្រូវបញ្ចប់ដោយសារមូលហេតុមួយខាងលើ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិត្រូវពិនិត្យ និងសំរែអនុវត្តវិធានការសម្រេចបង្ហិទនៅ ដើម្បីកំណើនស្ថានភាពនេះ :

ក-មាននាយកដ្ឋានអគ្គនាយកដ្ឋាន និងបច្ចេកទេស និងការរៀបចំនាំរោង និងការប្រើប្រាស់ផ្ទះលេខ ១  
រៀបចំនាំរោង និងការប្រើប្រាស់ផ្ទះលេខ ២

ອ-ບຄງປ່າຍແດນາ: ພາສແລ້ວໃສຕີບສ່ຽງກາຕີ ພາກສໍເນົາຖຸ ດັກການເສັ້ນສົ່ງ ໄດ້ ຕິດສູເລື່ອ  
ເປົ້າຕົກໂຫຼຂະດູນກໍຢູ່ເມລູຍ ຕາຍການກົດສ່ວນບໍລິຫານ ປະເທດລາວ ।

គ - បណ្តុះចាយលេខាមាសន្ទ នូវសិទ្ធិរម្យភាគីមាក់សំណើក្នុងការចូលរួមក្នុងក្រុមប្រឹក-  
បតីបន្ទិក្នុងកំព្យុងពេលមួយ ។

## ଓ-କିଛାନକାମଗ୍ରେଣ୍ଟି କହିଲୁ କହିଲୁ

៦៨-ក-ដើម្បីមានចំណោកសោះស្រាយបញ្ហា ដែលកេតឡើងពីការបកស្រាយមិនត្រឹមត្រូវនៅទីនេះ ដែលទាក់ទងទៅត្រូវការពួកគេ

ឧ-មីនីអបត្តម កំណត់ថា នេះស្ថាគិយ៍ដែលជាដ្ឋានកន្លែងបណ្តាលាយប្រព័ន្ធឌ្ឋានកិច្ចក្រសួងអប់រំ និងក្រសួងយោមនេវការកិច្ចក្រសួងហប្បន្ទិកការជាមួយអគ្គការ និងរដ្ឋការដើម្បីបានទូទៅ នូវការអនុវត្តន៍ីតាមការដែលបានកំណត់មួយមាននៅក្នុងខេត្តក ន នៃភីមាស។

ପ୍ରକାଶ ୫

ତିଥାନକୁ ଦେଖ୍ଯେକେଣ୍ଟିତଣ୍ଡାନକାର.

ଶିତ ଦୈର୍ଘ୍ୟକାଳାକ୍ଷମାନଙ୍କୁ ତଥାରେ ଯେଉଁପରିଚାଳନା କରିବାକୁ

១- សាយដ្ឋាកលើការពិចារណាលើអនុសាសនីនៃក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ សន្តិសិទ្ធិក្រោចាកវិជ្ជានករ ហើយចំណួនបាន ដែលក្នុងការឈរឈរ ២ និង ៣ ដើម្បីធានាការអនុវត្តន៍កិច្ច និង កែវគ្មានការណ៍ ដែលត្រូវបញ្ជាផ្ទុកនៃសន្តិសិទ្ធិភាព។

៤-ផ្តល់ការណើបន្ទាន់ ក្រុមប្រឹក្សាប្រជិតបន្ទីអាជារលើកបណ្តាលេខាយសន្តិស៊ិន ប្រមទាំងកសាង  
ភាគរដ្ឋបាន និងការសន្និដ្ឋានទាំង ៣៩អង្គភាពហូប្រជាតិ ។

କ୍ଷୁଣ୍ଣା ୬

## ବେଳାଙ୍ଗ ପ୍ରକାଶକ ଲେଖାଙ୍କ

១-ជំនាញដែលអារក្រើនមានទៀតមាត្រាកំណើនខោដែនដីនករអនុវត្តន៍ ប្រការបកប្រាយភ្លើងសង្គមនេះ ត្រូវរៀបចំប្រាយសម្របទៅតាមបណ្តុះបណ្តាល នៃសង្គមនេះ និងអនុលោមទៅតាមបច្ចាស្តិទិន្នន័យ នៃសម្រួលត្រូវប្រាប់ជាតិ ។

២-នៅពេលដីលាងកែវឡើងរារុងរម្យភាគតីរ បូរីចិនដែលទាក់ទងនៅក្នុងការអនុវត្តឱ្យ និងការបក្រសាយសម្បិតភាព។ ភាគតីរកំពើត្រួតពិគ្រោះជាមួយឆ្លាប់លើសម្បែកដែលបានប្រាក់បាន

ពីដីសារនោះ ពាន់ចង់ដោយ ។ សំណែនីវិសោធនកម្ម ត្រូវអនុវត្តតាមលក្ខណ៌ណ្ហីទៅតីវិធីទៅក្នុង  
កម្រាលណ្ហីទៅ ២ ម៉ោង ៦ ។ សំណែនីកែវប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ៨ ត្រូវអនុវត្តតាម  
លក្ខណ៌ណ្ហីទៅតីវិធីទៅក្នុងកម្រាលណ្ហី ៩ ។

២-សំណែនីវិសោធនកម្មត្រូវឱ្យរាយការ និងអនុមត់ដោយសន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្ម ។

៣-រាល់សំណែនីវិសោធនកម្ម ត្រូវបញ្ជាបន់អនុទាយក ឬមួយស្ថិស្សរាយសំណែនីទេ? ចំពោះរាល់  
រម្យភាគីទាំងអស់ និងរម្យតំកល់ទុកសន្តិសញ្ញានេះ គ្រមទាំងសុំមតិរម្យភាគីទាំងនេះ ថាគ៏  
សន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្មមួយ និងត្រូវរការប្រជុំឱ្យរាយការដោយសំណែនីនេះដើរបួន ? ។ ប្រសិទ្ធភី  
រម្យភាគី ការប្រើប្រាស់ផ្ទើសជិះឯងទៅ អនុទាយកមិនឈូរចាន់ ៣០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការស្វែងរកយករាល់  
រម្យភាគីទាំងអស់ត្រូវរាយការដោយសំណែនី អនុទាយក និងត្រូវរការប្រជុំ សន្តិសិទ្ធិត្រូវិសោធនកម្មមួយដែលរាល់  
រម្យភាគីទាំងអស់ត្រូវបានអនុវត្តូលួយ ។

៤-សន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្មត្រូវប្រព័ន្ធទៀត់ខ្លួន បន្ទាប់ពីសម្រេចឲ្យលាយលក្ខណ៌នៃសន្តិសិទ្ធិ ប្រសិទ្ធភី  
រម្យភាគីទាំងអស់ ដែលត្រូវបានរការការប្រជុំសន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្ម មិនស្ម័គោយប្រជុំនាប់ចាន់  
នេះទេនោះ ។ ការត្រូវិសោធនកម្មត្រូវប្រព័ន្ធទៀត់ខ្លួនលើសង្គម ៦០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីការស្វែងរកយករាល់  
រម្យភាគីទាំងអស់ទេ ។

៥-ការត្រូវិសោធនកម្ម ត្រូវអនុមត់យល់គ្រមដោយសន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្ម និងសំឡែងវិធីមាន  
ការប្រើប្រាស់រម្យភាគីទាំងអស់ និងដោយក្នុងរម្យភាគីទាំងអស់ នៅក្នុងការប្រើប្រាស់ទៅក្នុងសន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្ម ។

៦-ការត្រូវិសោធនកម្ម និងចូលចាត់ចាន់រាល់រម្យភាគីទាំងអស់ ក្នុងរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ  
បន្ទាប់ពីតំកល់ទុក ឬរលិខិត្តបករណីសញ្ញាប័ណ្ណ ឬការអនុមត់យល់គ្រមដោយរម្យភាគីទាំងអស់  
ដែលបានចាត់ចាន់ឡើងវិធីមានទៅក្នុងសន្តិសិទ្ធិវិសោធនកម្ម ។

៧-មើលឯកសារប្រតិទិន្យការ និងការអនុវត្តន៍ទៅសន្តិសញ្ញានេះ ថ្ងៃកើត ១ និងកើត ៣ នៃពីដីសារ  
និងឧបសម្ពទៅ ១ និង ២ នៃពីដីសារត្រូវកែវប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ៨ ប្រសិទ្ធភីសំណែនី  
កែវប្រយោជន៍ ទាក់ទងទៅនិងបញ្ហាផ្ទៃតាល ឬបញ្ហាប្រើប្រាស់ ។ បន្ទាប់ពីការស្វែងរកយករាល់  
នៃពីដីសារ និងឧបសម្ពទៅ ៣ មិនត្រូវកែវប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ទៅ ៨ មួយ ។

៨-សំណែនីកែវប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ៨ ត្រូវប្រព័ន្ធទៀត់ខ្លួន ដែលបានរាយការដោយរម្យភាគីទាំងអស់ ។

៩-អនុបន់នៃសំណែនីកែវប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ៨ ត្រូវបានរាយការដោយរម្យភាគីទាំងអស់ ។ ឯកសារ  
បន្ទាប់ពីការប្រយោជន៍ទៅតាមកម្រាលណ្ហី ៨ ត្រូវបានរាយការដោយរម្យភាគីទាំងអស់ ។ អនុទាយក

ជាបច្ចាក់តាមរយៈការចរចា ឬតាមមធ្យាពយសនិភ័យដៃខែឆ្នាំ តាមដីសរបលកាតីខោះរបៀប  
បញ្ចូលទៅការសំនើទួយីត្រូវប៉ុណ្ណោះទានាអ្នកសង្គមត្រូវនេះ និងចោរយយលប្រម្ភ្មានវិញទៅមក  
បញ្ចូលការណើនេះ ទៅគុណភាពអនុវត្តតាតិស្សបាមិលពួកនឹងកំពុងការអនុវត្តតាតិ ។ កាតិផល  
ពាក់ព័ន្ធឌ្លែងដំណើនេះមានប្រព័ន្ធប្រចាំប្រចាំថ្ងៃ ដីសរបលកាតីខោះរបៀប

៣-ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ អាជីវលទ្ធផលយុម្ភុម្ភការណោះស្រាយជីថោះ និងលាងការអនុវត្តក៍ ឬការបក្សស្រាយសន្តិសញ្ញានេះ ដោយមេរាលិយក្តីក៏ដោយនិងលក្ខុមប្រឹក្សា  
ប្រតិបត្តិយល់ដើរបានមួយ និងការចូលរួមរាយភាគីជីថោះទាំងនេះដោយជីថោះ  
ជាមួយគ្នា និងអំពារទាន់រាលិយក្តីជីថោះរាយក្រឹងរកជីថោះស្រាយតាមជីសញ្ញាលូន  
របស់គេ ឬលើករាយការណោះទេ និងក្រុមប្រតិបត្តិ និងនំណែនាំនៅរាជរាជការសំរាប់  
គ្រឿនីជីថោះស្រាយនេះ ។

៤-សន្តិសុខ ពិចារណាលើបញ្ជា ដែលទាក់ទងទៅគីឡូម៉ែត្រ ដែលលើកឡើងដោយរដ្ឋរាជការ ឬ  
ក្រុមប្រឹក្សាប្រជាធិបត្តិ ។ ទៅពេលដែលយល់ចាយនៃការបាំបាត់ សន្តិសុខត្រូវបានដើរ ឬប្រកាសលីូវី  
ស្ថាប័នដែលទាក់ទងទៅគីឡូម៉ែត្រកិច្ចការដោះស្រាយដីលោះសុបតាមមាត្រាឌី ៦ កម្រោះល្អី ៦៦  
ម្តាវ ។

៥- អាស៊យដ្ឋានការសំដែរ ពីមហាស្ថិតិអង្គការសហប្រជាតិ សន្លឹសេទ និងក្រុមប្រឹក្សា  
ប្រភិបត្តិមានអំណាច់ស្តីឡើងទុលាការអន្តរជាតិ ដើម្បីផ្តល់ទូរមនុវត្តន៍ដៃខែឆ្នាំរបៀប ដែលកែតា  
គុងកម្មវត្ថុនៃសកម្មភាពរបស់អង្គការ ។ កិច្ចក្រោមរបស់ការងារអង្គការនេះ និងអង្គការសហ  
ប្រជាតិ ត្រូវធ្វើឡើងត្រួមតាមលេខមុននេះ និងក្នុងមាត្រា និងការអនុវត្តន៍ ។

၁-မာရ်တော်: မိမိမာနက်ပါးလာလုပ်စီတော်မာရ် ၂၆ ဒီဇင် ၂၅ ဧပြီ

ପ୍ରକାଶ ନାମ

କାନ୍ତିରେଣୁକା

၁- ក្រាយពីការរៀលជាមរាលនៃសន្តិសញ្ញានេះ នូវភាគតមានបើកសំណើ ដើម្បីធ្វើឱ្យការងារ  
បើកសំណើ លើកិត្តិសារ បុទ្ទទៅនឹងឧបសម្ពទូនៃកិត្តិសារ ។ កាលរបស់ភាគតមានបើកសំណើ  
ដើម្បីធ្វើការថ្វាសប្បរដុំដោ ដោយសុបតាមកចានណ្ហីទិន្នន័យ និង លើកិត្តិសារ បុឧបសម្ពទូនៃ

ព្រៃចូលដំណឹងតាបន្ទាគមទូសសំណើ និងកិច្ចយាយទាំងនេះទៅរួមរាល់ ក្នុងប្រព័ន្ធប្រតិបត្តិ និងរួម សកលវិទ្យាសាស្ត្រ។

ឧ-មោរជិនអោយដីការ ៦០ ថ្លែ បន្ទាប់ពីទទួលសំណែក អត្ថបាយក ត្រូវរាយតាំង  
លើសំណែក និងកំណត់តម្លៃពាក្យទានាប៉ារោះបទបញ្ជីនាំង្វាយ នៅសន្តិសញ្ញានេះ ។ ត្រូវនាំ  
ផ្តល់កសិមាននាំង្វាយ ចំណាមេរម្បភាកីទាំងអស់ និងត្រូវប្រើក្រុកប្រគល់បន្ថី ។

၆- ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ និងពីនិភ័យលើសំណែក ដោយលរណិតកម្មនៃឯក្សាយ ដែល  
មានឱ្យមទនិងសំណែក ចាត់សំណែកនេះ បំពេញតាមលក្ខណៈណូវចិន្ទីនកម្រានុក្រោម និង ផែនប្រជែង ?  
។ ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិនិងត្រួតពិនិត្យអនុសាសន៍ខាងក្រោម រួមជាមួយនិងការពន្លេលីសម  
ស្របមួយ ចំពោះរម្យភាគីទាំងអស់ និងត្រួតពិនិត្យភាពជាយិធីអាយុយើតជាង ៤០ ថ្ងៃ ។  
រម្យភាគីត្រូវត្រួតពិនិត្យភាពជាយិធីអាយុយើតជាង ៩០ ថ្ងៃ ។

ឃ-ប្រសិនបឹង ក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិណែនាំទោរអភិវឌ្ឍន៍ការតែងតាំងអនុម័ត ប្រសិនបឹងក្នុងរដ្ឋបាលមួយចំនាយ នូវរយៈពេល ៣០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីទទួលអនុសាសន៍នេះ ។ ប្រសិនបឹងក្រុមប្រឹក្សាប្រតិបត្តិ ណែនាំទោរអភិវឌ្ឍន៍ការតែងតាំងអនុម័ត សំណើរួចរាល់ជាមួយ សំណើនៅក្នុងរដ្ឋបាលមួយចំនាយ នូវរយៈពេល ៤០ ថ្ងៃ បន្ទាប់ពីទទួលអនុសាសន៍ ។

៦-ប្រសិទ្ធភី អនុសាសនីនៃក្រុមប្រឹក្សាបតីបត្តិ មិនបានទទួលការយល់ព្រមសូមតាមលក្ខណៈណូវខែង តុងកចាញ់ណ្ហរោង ( យ ) សេចក្តីសំបេដើសំណើ ត្រូវទិន្នន័យបំពេញដើម្បីរក្សាទុងកចាញ់ណ្ហនឹង ៩ និងចាត់ទុកជាបណ្តាល់ខ្លួន ដោយសន្លឹសិទ្ធិ ដែលត្រូវតិចត្រូវនៅថ្ងៃសម្រាប់ប្រជុំបន្ថែម។

០-អត្ថនាយក ត្រូវដឹងដំណឹងថា រដ្ឋបាដីទាំងអស់ និងរដ្ឋបាដីលំនូកសន្តិសញ្ញានូវរាល់  
សេចក្តីសំបុរិ ត្រូវកៅថា ខ្លះ។

ន-ការកែត្រូវ ដែលបានអនុម័តជាយកតិចិថេទេ: ត្រូវចូលរាយនាមពេល សំរាប់គ្រប់រដ្ឋភាគី ទាំងអស់ ត្រូវរយៈពេល ១៨០ ថ្ងៃ បញ្ជាប់ពីមានកាលបិត្យទូទៅនៅលើកីឡា តីសេចក្តីយល់ព្រម របស់គោរពយោងអត្ថទាយក ប្រសិទ្ធភីជុំមានការណែនាំអោយកំណត់រយៈពេលឆ្វេង មោយក្រុម ប្រឹក្សាបតិបតិ ប្រពេសំរាប់មោយស្ថិតិនៅ ។

## ការពិនិត្យ សម្បិទ្ធភាពខ្មែរ

ការពិនិត្យឡើងវិញទេ: នឹងប្រកាសបញ្ជីលក្ខណៈការអភិវឌ្ឍន៍លើវិធានាថ្មី និងបច្ចេកទេស ដែលបាក់ត្រួមចំពោះសន្តិសញ្ញានេះ ។ ផ្សេងៗលម្អិតនៃសំណើរបស់រម្យភាគីជាមួយសន្តិស៊ី ស្តីពីការពិនិត្យឡើងវិញ និងបិទារណាទូរការអនុញ្ញាតសល់លទ្ធភាពត្រូវបានកំណែចោរអារុយទូយ ត្រូវគិរប្រាយមី ត្រូវបាលបំណងដើម្បីសន្តិភាព ។ ប្រសិទ្ធភី សន្តិស៊ីស្តីពីការពិនិត្យសារ ឡើងវិញ សំរាប់ជាកុងសង្គមសារធម៌ ដោយបានអនុញ្ញាតអាយមានការកំណែចោរ ខ្លួន ។ ហើយសន្តិស៊ីត្រូវចាប់ផ្តើមការងារអាយក្រារនៃលក្ខណៈការពិនិត្យឡើងវិញទេ: ។ ហើយសន្តិស៊ីត្រូវចាប់ផ្តើមការងារអាយក្រារនៃលក្ខណៈការពិនិត្យឡើងវិញទេ: ។ ការស្វែងរកការងារអាយក្រារនៃលក្ខណៈការពិនិត្យឡើងវិញទេ: ។ ការស្វែងរកការងារអាយក្រារនៃលក្ខណៈការពិនិត្យឡើងវិញទេ: ។

២-ក្នុងចន្ទោះរយៈពេល ១០ ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីនេះ សន្តិស៊ិទ្ធិការពិនិត្យឡើងវិញ អាណការ៖ប្រជុំ  
ក្នុងភាគាលមេដែលបានប្រសិទ្ធភាព ប្រសិទ្ធភាពសន្តិស៊ិទ្ធិសំរាបច្បាប់ ជាបញ្ហាកែតិវិធីនេះក្នុងឆ្នាំមុន។ ។  
សន្តិស៊ិទ្ធិនេះ អាណការ៖ប្រជុំ បន្ទាប់ពីនៅម៉ោង ១០ ឆ្នាំ ប្រសិទ្ធភាពការ  
សំរាបមេដែលសន្តិស៊ិទ្ធិ ជាបញ្ហាសំខាន់។ ។

ពាណិជ្ជកម្មសាស្ត្រីសេខ ស្ថិតិការប្រព័ន្ធផិនិគ្យមេដឹង ព្រៃយប្រើត្រូវឱ្យរាយា បន្ទាប់ពីការប្រជុំ  
សាមញ្ញឡើងទាក់ប្រហាំន្វែនិលស្ត្រីសេខ មួយចន្លែងចំនួន ៥៥៦មាន្តា ២ ។

କାନ୍ତିକା ୬

## କେବେଳିର ଶିଳ କାର୍ଯ୍ୟକ୍ଷେତ୍ର

១-សន្លឹកសញ្ញានេះ មានចំណាំលាតិកំណែត ។

៤-រដ្ឋបាតិនិមួយា និងមានសិទ្ធិអកូឡូលេខ្លួនដែលបានស្នើសញ្ញានៅ ប្រជុំបីគេសំរែចា មាននៅការណិតប្រក្សតិ ដែលបានកំណត់ឡើងបញ្ជាក់ថាគាលវិនិមួយនេះ ហើយនឹងធ្វើឡាយប៉ះបាល់មល់សលប្បរយោជន៍ជាប័ណ្ណបស់ខ្លួន នូវការអនុវត្តន៍ការអធិបតេយ្យការណាកិរបស់ខ្លួន ។

၃- ក្រុមប្រឹក្សាប្រធិបត្តិ និងផ្លូវជាតិមានមុន ន ខែ ស្តីពីការអភិវឌ្ឍន៍ទេរូបនិសនិសញ្ញាលោ រដ្ឋបាត់ និងមានប្រសិទ្ធភាពយោងផ្លូវលេសច្ចូនដំណឹង ន ខែ ជាមុនមានលេរដ្ឋបាត់ដោយខ្លាល់ កន្លែងតាំងលេរដ្ឋបាត់ទុកសនិសញ្ញា និងក្រុមប្រឹក្សាលក្ខិណីលួនអង្គការសហប្រជាតាកិ ។ ការផ្តល់ដំណឹង ស្តីពីការអភិវឌ្ឍន៍ទេរូប ត្រូវរួចរាល់នូវការណើត្រីត្រីការណើត្រីសំខាន់ ឬត្រីត្រីការណើត្រីដោយខ្លាល់ និងលរដ្ឋបាត់ទុកចាប់បានលេសប្រយោជន៍កំណើលរបស់រដ្ឋបាត់ ។

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ୧୦

## ଶ୍ରୀମଦ୍ ହୋଟିକିଟିଙ୍ଗର ଲିଲ ସ୍ଵତନ୍ତ୍ରକ୍ଷେତ୍ର

ឧបសម្ព័ន្ធ និងពីធីសារទៅសម្រួលដ្ឋាន៖ និងឧបសម្ព័ន្ធទៅពីធីសារ រាល់សេចក្តីយោងចំណោះសម្រួលដ្ឋាន៖ របៀបដ្ឋានទាំងឧបសម្ព័ន្ធទៅសម្រួលដ្ឋាន៖ ពីធីសារ និងឧបសម្ព័ន្ធទៅពីធីសារ តើជាក្នុងកម្មិនអាងដ្ឋានទៅសម្រួលដ្ឋាន៖ ។

ପ୍ରକାଶନ ନନ୍ଦ

କ୍ଷାନ୍ତୁଃଶଙ୍କଣେସୀ

សង្គម: នឹងបានដោរពីការប្រើប្រាស់បច្ចេកទេសនូវការណ៍ដែលបានរាយការណ៍

## ក្រសួង ទំនាក់ទំនង

### នគរបាល

សន្តិសញ្ញានេះ ត្រូវជាប្រធានបទ នូវការផ្តល់សញ្ញាប័ណ្ណមេដាយរម្យចុះហត្ថលេខាទីនៃរាយ សម្រាប់  
នគរបាលដែលបានរៀបចំឡើងការអនុមុនុយនៅរម្យដីមួយ។

## ក្រសួង ទំនាក់ទំនង

### នគរបាលនគរបាល

រាយរម្យដីមួយ ដែលមិនបានចុះហត្ថលេខាទីសញ្ញានេះ មុនពេលសន្តិសញ្ញានេះចូលជាប្រមាណ  
អាងចូលជាកាតីនៅសន្តិសញ្ញានេះត្រូវបានរៀបចំឡើង។

## ក្រសួង ទំនាក់ទំនង

### នគរបាលនគរបាល

១ - សន្តិសញ្ញានេះ ចូលជាប្រមាណចុះហត្ថលេខាទី ១៨០ ត្រូវបន្ទាប់ពីថ្ងៃតាំងការិកស្តីបករណី  
សញ្ញាប័ណ្ណមេដាយរម្យទីនេះ ចូលចាប់នៅថ្ងៃចុះហត្ថលេខាទី ២ នៃសន្តិសញ្ញានេះ ។ សន្តិសញ្ញានេះ  
មិនត្រូវចូលជាប្រមាណមុនរយៈពេល ២ ឆ្នាំ បន្ទាប់ពីការបើកចិត្តសំរាប់ចុះហត្ថលេខាទីយ៉ា។  
២ - ប្រសិទ្ធភី សន្តិសញ្ញានេះមិនចូលជាប្រមាណចុះហត្ថលេខាទី ៣ ឆ្នាំ បន្ទាប់ថ្ងៃខ្សែបត្របង្កើតការ  
បើកចិត្តសំរាប់ចុះហត្ថលេខាទី ៤ រម្យតាំងការិកស្តីសញ្ញានេះ ត្រូវកោះប្រជុំសន្តិសញ្ញានេះបន្ថែម  
ម្មាយជាតិ ដែលបានតាំងការិកស្តីបករណីនៅសញ្ញាប័ណ្ណមេដាយរម្យដីមួយ។

សន្តិស័យៗ: នឹងពីកិត្យអំពីវិសាលភាពនៃលក្ខណៈណែនាំ ដែលត្រូវបំពេញ មួយទៅនឹងក្នុងការណែនាំ ១ នឹងត្រូវពីរាជរាជ នឹងសំរែរភោយរុងសម្រួល (Consensus) តើវាទារាយសម្រេចបានមួយប៉ុណ្ណោះ អនុវត្តតាត ឬមួយប៉ុណ្ណោះនឹងតិចសម្រាប់នឹងបំណងស្ម័គការរួលភាគរមាននៃសន្តិស័យៗនេះ ហើយ ពារខ័ស ។

៣-ប្រសិទ្ធផី ពីមានការសំរែររួមគ្នាដីនេះ ភោយសន្តិស័យៗនៃក្នុងពារខ័ស ២ ឬ ភោយសន្តិស័យៗនេះឡើងទៀត ដីលើករារនេះត្រូវអនុវត្តនូវឡើង បន្ទាប់ពីត្រូវឱ្យបានការបើកដំហង់ប៉ុណ្ណោះហត្ថលេខារួមលំការរួលភាគរមាននៃសន្តិស័យៗ ។

៤-ក្រប់នូវហត្ថលេខី ត្រូវបានអនុវត្តនូវលើមួយក្នុងសន្តិស័យៗនៃការបង្ហាញនៅក្នុងការចាយឱ្យ ២ នឹងជាអ្នកអង្កេតការណ៍នៅក្នុងសន្តិស័យៗនៃការបង្ហាប់ឡើង មួយទៅនឹងនៅក្នុងការចាយឱ្យ ៣ ។

៥-ចំណាត់រម្យដែលផ្តល់លើនូវបករណ៍សម្រាប់នឹងបន្ទាប់ឡើង ឬការរាយការណ៍ជាប្រធានភាគរមាន នៃសន្តិស័យៗនេះ ត្រូវរួលភាគរមានក្នុងថ្ងៃនេះ ៣០ បន្ទាប់ពីថ្ងៃកំណែលិនូវបករណ៍សម្រាប់នឹងបន្ទាប់នេះ ឬការរាយការណ៍នៅក្នុងការចាយឱ្យ ។

## ចាយឱ្យ ១៥

### នាមចិនសង

រម្យមិនអាចជាក់លក្ខណៈណែនាំមិនអនុវត្តចំណាត់មាត្រាឌីចំណាយ និងឧបសម្ព័ន្ធនៃសន្តិស័យៗនេះឡើយ ។ រម្យមិនអាចជាក់លក្ខណៈណែនាំមិនអនុវត្តណា ដែលត្រូវយកនូវក្នុង និងតាមរយៈដែលយកនូវក្នុងសន្តិស័យៗនេះ ចំណាត់បន្ទាប់នូវក្នុងឯកសារសង្គម និងឧបសម្ព័ន្ធនៃពិធីសារពាណិជ្ជកម្ម ។

## ចាយឱ្យ ១៦

### នាមសំនងជុំក្រុក

១-អនុលេខាជាតការអង្គការសហប្រជាតិ ត្រូវតាំងលំទុកសន្តិសញ្ញានេះ និងត្រូវនឹងលេខាជាតការអង្គការសហប្រជាតិ និងលិខិត្យបករណីនៃការប្រាប់ជាតាក់ ។

២-កាតិតាំងលំទុកត្រូវរៀបចំលើកធម្មាមមល់ន្លៅហត្ថលេខីទាំងអស់ និងរម្យភ្លាប់ជាតាក់ដើម្បីកាលបរិច្ឆេទ ឯះហត្ថលេខាឌួយ ត្រូវតាំងលំទុកនៃលិខិត្យបករណី សញ្ញាប័ណ្ណ ឬការប្រាប់ជាតាក់ ត្រូវលាសា សរមាន ថ្មីជីវិសោធនកម្ម ឬការពេកប្រាការ និងត្រូវនឹងលេខាជាតការអង្គការសហប្រជាតិ ។

៣-កាតិតាំងលំទុកត្រូវបញ្ជូនលិខិត្យចំណុច ឱយមានការបញ្ជាក់ត្រឹមត្រូវនៅការចំរម្យកិច្ច និងរម្យភ្លាប់ជាតាក់ ។

៤-សន្តិសញ្ញានេះ ត្រូវឲ្យបញ្ជីជាយកតាឆ្លូវការតាំងលំទុក យោងទៅកាមមាត្រា និង ៩០២ និង ៩៤៧អនុការសហប្រជាតិ ។

## ចារ្យក្រារ ១៧

### អនុបាល ចានតិចស្រីច្បាស់

សន្តិសញ្ញានេះ មានជាការណា អាកិច ឯធម៌ អង់គ្លេស ពាក់ង ឯសី និងអេសវិញ ។  
កាល់អនុបាលមានតាំងនៃស្រីច្បាស់ ។ អនុបាលនៃស្រីច្បាស់ ត្រូវតាំងលំទុកនៃអនុលេខាជាតការអង្គការសហប្រជាតិ ។

ម្ចារក

នូវ

សង្គមិតុលិន្ទោះរាល់នាមិនបញ្ជីនូវខ្លះ

៤